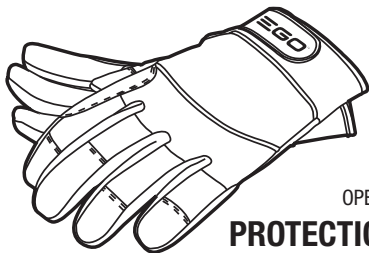


# EGO™

POWER+ GLOVES



OPERATOR'S MANUAL

## PROTECTION GLOVES

MODEL NUMBER GV001E

EN	Protection gloves	2	RO	Mănuși de protecție	34
DE	Schutzhandschuhe	4	SL	Zaščitne rokavice	36
FR	Gants de protection	6	LT	Apsauginės pirštinės	38
ES	Guantes de protección	8	LV	Aizsargcimdi	40
PT	Luvas de proteção	10	GR	Προστατευτικά γαντάκια	42
IT	Guanti di protezione	12	TR	Koruyucu eldivenler	44
NL	Veiligheidshandschoenen	14	ET	Kaitsekindad	46
DK	Beskyttelseshandsker	16	UK	Захисні рукавички	48
SE	Skyddshandskar	18	BG	Защитни ръкавици	50
FI	Suojakäsineet	20	HR	Zaštitne rukavice	52
NO	Vernehansker	22	KA	დამცავი ხელთათმანები	54
RU	Защитные перчатки	24	SR	Zaštitne rukavice	57
PL	Rękawice ochronne	26	BS	Zaštitne rukavice	59
CZ	Ochranné rukavice	28	HE	גפני הגנה	61
SK	Ochranné rukavice	30	AR	قفازات الحماية	63
HU	Védőkesztyű	32			

**EN INSTRUCTION FOR PROTECTIVE GLOVES**

This product is designed for protection against mechanical injury. Thank you for using EGO protective gloves, to get most protection and comfort, please be sure to read and understand the following information.

**▲ WARNING:** Work carefully and stay focused when operating power tools. No gloves or other protection can provide total protection against injury.

**▲ WARNING:** These gloves do not have special saw protection, and is therefore not intended for use when operating a chainsaw.

**▲ WARNING:** Never use the gloves if they become damaged, defective, or deformed, etc. Users should be always aware of the responsibility to ensure the condition of the gloves prior to use.

**▲ WARNING:** Do not expose the gloves to pointed or sharp objects or fire or corrosive substances, such as acid, alkali, fuels, special solvents, etc.

**▲ WARNING:** Do not use the gloves in rain or wet conditions.

**▲ WARNING:** In order to retain comfort in the gloves, do not expose the gloves to heat source and direct sunlight.

**▲ WARNING:** Do not modify or repair the gloves.

**▲ WARNING:** Care products marking. These markings may be useful to you to select working environment and working scope.

**▲ WARNING:** Do not wear gloves in the vicinity of rotating machine parts (saw blades, drills etc.). Risk of entanglement!

**MARKING**

Marking	Description
	The gloves are in accordance with applicable EC directives.
	The products comply with the standard of EN 388. Mechanical risks can be divided into the following categories: 1 = Resistance to abrasion 2 = Blade cut resistance 3 = Tear resistance 4 = Puncture resistance Levels: See labeling for the products in question for levels 1 to 5.
	Cleaning instruction: Water wash (30°C)
	Cleaning instruction: Hang Dry
	Cleaning instruction: Do not iron
	Cleaning instruction: Do not tumble dry
	Cleaning instruction: Do not bleach

**SIZE:** Choose a pair of protective gloves of suitable size, which is conducive to excellent protection effect. All kinds of gloves are available in size 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL.

**MAINTENACNE AND USAGE**

- Storage the gloves in a dry and clean area.
- A proper using method may prolong its service life.

Please visit the website [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) for full terms and conditions of the EGO Warranty policy.

EN (The original declaration of conformity)

**EGO**

**CE** **EN**

**EU DECLARATION OF CONFORMITY**

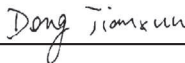
We, **EGO EUROPE GMBH**  
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany.  
The manufacturer, Huzhou RuiBang Glove Co.,Ltd  
Jijiawan, Balidian, Huzhou, Zhejiang, China

Declare that the product **EGO™ Protective Gloves GV001E-S/M/L/XL/XXL/XXXL**  
Complies with the Regulation **(EU) 2016/425**  
Standards and technical specifications referred to: **EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016**

Notified body	EU type-examination certificate	Notified body address
GV001E C.T.C (NB 0075)	N° 0075/2663/162/04/20/1256	4, rue Hermann Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, France



Peter Melrose  
Managing Director of EGO Europe GmbH



Dong Jianxun  
Quality Manager of Chervon

\* (Authorized representative for CHERVON and responsible for technical documentation)

22/04/2020

Protection gloves — GV001E

**3**

## ANLEITUNG FÜR SCHUTZHANDSCHUHE

**DE** Dieser Artikel dient zum Schutz vor Verletzungen durch mechanische Einwirkung. Wir bedanken uns für die Verwendung der EGO Schutzhandschuhe. Für den besten Schutz und Tragekomfort empfehlen wir Ihnen, diese Anleitung aufmerksam durchzulesen.

**▲ WARNUNG:** Bei Arbeiten mit Elektrowerkzeugen vorsichtig sein und konzentriert vorgehen. Weder Handschuhe noch andere Schutzmaßnahmen können allein die Aufgabe eines Komplettschutzes vor Verletzungen übernehmen.

**▲ WARNUNG:** Diese Handschuhe bieten keinen speziellen Sägeschutz und sind daher auch nicht für den Einsatz in Kombination mit einer Kettensäge vorgesehen.

**▲ WARNUNG:** Die Handschuhe nie benutzen, wenn sie beschädigt wurden, defekt oder verformt sind o.ä. Der Benutzer sollte stets daran denken, den Zustand der Handschuhe vor dem Gebrauch zu überprüfen.

**▲ WARNUNG:** Die Handschuhe müssen vor spitzen oder scharfen Gegenständen, Feuer oder aggressiven Substanzen wie z. B. Säuren, Laugen, Brennstoffen, speziellen Lösungsmitteln etc. geschützt werden.

**▲ WARNUNG:** Bei Regen oder Nässe dürfen die Handschuhe nicht benutzt werden.








**▲ WARNUNG:** Damit die Handschuhe ihren Tragekomfort beibehalten, müssen sie vor Wärmequellen und direktem Sonnenlicht fern gehalten werden.

**▲ WARNUNG:** Die Handschuhe weder verändern noch reparieren.

**▲ WARNUNG:** Kennzeichnung von Pflegeartikeln. Diese Kennzeichnung soll als Hilfestellung bei der Auswahl von Artikeln entsprechend der Arbeitsumgebung und des Arbeitsumfangs dienen.

**▲ WARNUNG:** Tragen Sie keine Handschuhe in der Nähe rotierender Maschinenteile (Sägeblätter, Bohrer usw.). Es besteht die Gefahr, sich zu verletzen!

## MARKIERUNG

Markierung	Beschreibung
	Die Handschuhe sind mit den einschlägigen EG-Richtlinien konform.
	Die Artikel erfüllen die Norm EN 388. Mechanische Gefahren können in folgende Kategorien gegliedert werden: 1 = Abriebfestigkeit 2 = Schnittfestigkeit 3 = Reißfestigkeit 4 = Durchstechfestigkeit Schutzgrade: Siehe die Kennzeichnungen an den betreffenden Artikeln bezüglich der Schutzgrade 1 bis 5.
	Reinigung: Mit Wasser waschen (30°C)
	Reinigung: Zum Trocknen aufhängen
	Reinigung: Nicht bügeln
	Reinigung: Nicht trockenschleudern
	Reinigung: Nicht bleichen

**GRÖSSE:** Wählen Sie für die Schutzhandschuhe die passende Größe aus, um den größtmöglichen Schutz zu erzielen. Die Handschuhe sind in den Größen 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL erhältlich.

## PFLEGE UND VERWENDUNG

- Die Handschuhe trocken und sauber lagern.
- Durch den korrekten Gebrauch verlängert sich die Lebensdauer.

P Sämtliche Bedingungen der EGO Garantie finden Sie auf der Website [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com). Garantierichtlinie.

DE (Übersetzung der original konformitätserklärung)

### EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, **EGO EUROPE GMBH**  
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany.  
Der Hersteller, Huzhou Ruibang Glove Co., Ltd  
Jijiawan, Balidian, Huzhou, Zhejiang, China

Erklären, dass das Produkt **EGO™, Schutzhandschuhe GV001E-S/M/L/XL/XXL/XXXL**  
Erfüllt die Verordnung **(EU) 2016/425**  
Die entsprechenden Normen und technischen Spezifikationen sind:  
**EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016**

	Benannte Stelle	EU-Baumusterprüfbescheinigung	Adresse der benannten Stelle
GV001E	C.T.C (NB 0075)	N° 0075/2663/162/04/20/1256	4, rue Hermann Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, France

Peter Melrose  
Geschäftsführer der EGO Europe GmbH

Dong Jianxun  
Qualitätsmanager Chervon

\* (Verantwortlicher Vertreter von CHERVON und technischer Dokumentationsverantwortlicher)

22/04/2020

Schutzhandschuhe — GV001E








5

## INSTRUCTIONS POUR LES GANTS DE PROTECTION

Ce produit est conçu pour protéger contre les blessures mécaniques. Merci d'utiliser les gants de protection EGO. Pour maximiser la protection et le confort, lisez et comprenez impérativement les informations suivantes.

- ▲ **AVERTISSEMENT:** Travaillez prudemment et restez concentré pendant l'utilisation des outils électriques. Aucun gant ni aucune autre protection ne peuvent offrir une protection totale contre les blessures.
- ▲ **AVERTISSEMENT:** Ces gants ne comportent pas de protection spéciale contre les scies, ils ne sont donc pas conçus pour être utilisés pendant l'utilisation d'une tronçonneuse.
- ▲ **AVERTISSEMENT:** N'utilisez jamais les gants s'ils sont endommagés, défectueux ou déformés, etc. Les utilisateurs doivent toujours être conscients qu'ils ont la responsabilité de contrôler l'état des gants avant de les utiliser.
- ▲ **AVERTISSEMENT:** N'exposez pas les gants à des objets pointus ou coupants, ni à des flammes, des substances corrosives, par exemple des acides, alcalins, carburants, solvants spéciaux, etc.
- ▲ **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas les gants sous la pluie ou dans des environnements mouillés.
- ▲ **AVERTISSEMENT:** Pour préserver le confort des gants, ne les exposez pas à une source de chaleur ou à la lumière directe du soleil.
- ▲ **AVERTISSEMENT:** Ne modifiez pas et ne réparez pas les gants.
- ▲ **AVERTISSEMENT:** Marquage d'entretien des produits. Ces marquages peuvent être utiles pour vous permettre de sélectionner des environnements de travail et des plages d'application de travail.
- ▲ **AVERTISSEMENT:** ne mettez pas de gants à proximité des pièces en rotation de la machine (lames de scie, forets etc.). Ils risqueraient d'être happés !

## MARQUAGES

Marquages	Description
	Ces gants sont conformes aux directives CE applicables.
	Les produits sont conformes à la norme EN 388. Les risques mécaniques peuvent être divisés dans les catégories suivantes : 1 = Résistance à l'abrasion 2 = Résistance à la coupure par lame 3 = Résistance à la déchirure 4 = Résistance au percement Niveaux : Voir l'étiquetage des produits en question pour les niveaux 1 à 5.
	Instructions de nettoyage: Lavage à l'eau (30°C)
	Instructions de nettoyage: échage sur fil
	Instructions de nettoyage: Ne pas repasser
	Instructions de nettoyage: Ne pas sécher en machine
	Instructions de nettoyage: Pas de chlorage

**TAILLE:** Choisissez une paire de gants de protection d'une taille appropriée, car cela favorise une bonne protection. Tous les types de gants sont disponibles dans les tailles 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL.

## ENTRETIEN ET UTILISATION

- Rangez les gants dans un endroit sec et propre.
- Une méthode d'utilisation appropriée peut prolonger la durée de vie utile.

Visitez le site [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) pour connaître les conditions complètes de la politique de garantie EGO.

FR (Traduction de la déclaration de conformité d'origine)

**EGO**

CE

FR

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE**

We, **EGO EUROPE GMBH**  
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany.  
Le fabriquant, Huzhou Ruibang Glove Co.,Ltd  
Jijiawan, Balidian, Huzhou, Zhejiang, Chine

Déclarons que le produit: **Gants de protection EGO™ GV001E-S/M/L/XL/XXL/XXXL**  
Conforme au règlement (UE) 2016/425

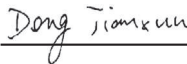
Normes et spécifications techniques citées: **EN 420: 2003 + A1: 2009, EN 388: 2016**

Organisme notifié	Attestation d'examen UE de type	Adresse de l'organisme notifié
GV001E C.T.C (NB 0075)	N° 0075/2663/162/04/20/1256	4, rue Hermann Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, France



Peter Melrose

Directeur général de EGO Europe GmbH



Dong Jianxun

Directeur Qualité de Chervon

\* (Représentant autorisé par CHERVON et responsable de la documentation technique)

22/04/2020

Gants de protection — GV001E

7

## INSTRUCCIONES PARA LOS GUANTES DE PROTECCIÓN

**ES**

Este producto está diseñado para protección contra lesiones mecánicas. Gracias por utilizar los guantes de protección EGO. Para obtener una protección y un confort óptimos, asegúrese de leer y comprender la información que se presenta a continuación.

**▲ ADVERTENCIA:** Trabaje con cuidado y permanezca concentrado cuando utilice herramientas eléctricas. Ningún guante ni ninguna otro protección le proporcionará una protección total frente a lesiones.

**▲ ADVERTENCIA:** Estos guantes no incorporan una protección especial frente a sierras y, por tanto, no están concebidos para su uso con una motosierra.

**▲ ADVERTENCIA:** No utilice nunca los guantes si estuvieran dañados o presentaran defectos, deformaciones, etc. El usuario deberá ser siempre consciente de su responsabilidad de asegurarse del perfecto estado de los guantes antes de su uso.

**▲ ADVERTENCIA:** No exponga los guantes a objetos con punta o afilados ni al fuego o a sustancias corrosivas, como pueden ser ácido, productos alcalinos, combustibles, disolventes especiales, etc.

**▲ ADVERTENCIA:** No utilice los guantes en caso de lluvia ni en condiciones de humedad.

**▲ ADVERTENCIA:** Para conservar la comodidad de los guantes, no los exponga a una fuente de calor ni a la luz solar directa.

**▲ ADVERTENCIA:** No modifique ni repare los guantes.

**▲ ADVERTENCIA:** Cuide el marcado de los productos. Dicho marcado podría resultar útil para seleccionar el entorno y el ámbito de trabajo.

**▲ ADVERTENCIA:** No lleve guantes cerca de las piezas giratorias de la máquina (hojas de sierra, brocas, etc.). ¡Existe el riesgo de que se enganchen!

## MARCADO

Marcas	Descripción
	Estos guantes son conformes a las directivas CE aplicables.
	El producto cumple la normativa EN 388. Los riesgos mecánicos pueden dividirse en las siguientes categorías: 1 = Resistencia a la abrasión 2 = Resistencia al corte de cuchillas 3 = Resistencia al desgarre 4 = Resistencia a la punción Niveles: véase el etiquetado para los productos en cuestión para los niveles 1 a 5.
	Instrucciones de limpieza: Lavado con agua (30°C)
	Instrucciones de limpieza: Cuelgue para secar
	Instrucciones de limpieza: No planche
	Instrucciones de limpieza: No seque en una secadora
	Instrucciones de limpieza: No aplique lejía

**TALLA:** Elija un par de guantes de protección de talla adecuada para un excelente efecto de protección. Todos los tipos de guantes se encuentran disponibles en tallas 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL.

## USO Y MANTENIMIENTO

- Guarde los guantes en un lugar seco y limpio.
- El método de uso adecuado prolongará su vida útil.

Visite la página web [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) para conocer los términos y condiciones completos de la política de garantía de EGO.



ES (traducción de la declaración de conformidad original)

### DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

ES

We, **EGO EUROPE GMBH**

Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany.

El fabricante, Huzhou Ruibang Glove Co.,Ltd

Jijiawan, Balidian, Huzhou, Zhejiang, China

Declaramos que el producto **Guantes Protectores EGO™ GV001E-S/M/L/XL/XXL/XXXL**

Cumple la normativa **(UE) 2016/425**

Normas y especificaciones técnicas consultadas: **EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016**

Organismo notificado	Certificado de examen UE de tipo	Dirección del organismo notificado
GV001E C.T.C (NB 0075)	Nº 0075/2663/162/04/20/1256	4, rue Hermann Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, France

Peter Melrose

Director Ejecutivo de EGO Europe GmbH

Dong Jianxun

Director de calidad de Chervon

\* (Verantwortlicher Vertreter von CHERVON und technischer Dokumentationsverantwortlicher)

22/04/2020

Guantes de protección — GV001E

9

**INSTRUÇÕES DAS LUVAS DE PROTEÇÃO**

Este produto foi criado para a proteção contra ferimentos mecânicos. Obrigado por usar as luvas de proteção da EGO. Para obter a máxima proteção e conforto, certifique-se de que lê e compreende as seguintes informações.

**PT**

**▲ AVISO:** Trabalhe de forma segura e mantenha-se concentrado ao operar as ferramentas elétricas. Nenhuma luva ou outros modos de proteção conseguem oferecer uma proteção total contra ferimentos.

**▲ AVISO:** Estas luvas não têm nenhuma proteção especial contra serras e, assim sendo, não estão destinadas ao uso com motosserras.

**▲ AVISO:** Nunca use estas luvas caso estas se encontrem danificadas, defeituosas, ou deformadas, etc. Os utilizadores devem estar sempre conscientes da responsabilidade de assegurar o estado das luvas antes de cada utilização.

**▲ AVISO:** Não exponha as luvas a objetos pontiagudos ou afiados, a fogo ou substâncias corrosivas tais como ácido, alcali, combustíveis, solventes especiais, etc.

**▲ AVISO:** Não use as luvas à chuva ou em condições húmidas.








**▲ AVISO:** De modo a manter o conforto das luvas, não as exponha a fontes de calor nem à luz direta do sol.

**▲ AVISO:** Não modifique nem repare as luvas.

**▲ AVISO:** Marcação dos produtos de cuidados. Estas marcações podem ser úteis para poder seleccionar o ambiente de trabalho e o campo de atuação.

**▲ AVISO:** Não use luvas perto das peças rotativas da máquina (lâminas de serra, brocas, etc.). Existe o risco de enredamento!

**MARCAÇÃO**

Marca	Descrição
	As luvas estão em conformidade com as diretivas CE aplicáveis.
	Este produto encontra-se em conformidade com a norma EN 388. Os riscos mecânicos podem ser divididos nas seguintes categorias: 1 = Resistente ao desgaste 2 = Resistente ao corte 3 = Resistente ao rasgo 4 = Resistente à perfuração Níveis: Consulte a rotulagem para os produtos em questão dos níveis 1 a 5.
	Instruções de limpeza: Lavagem com água (30°C)
	Instruções de limpeza: Estenda a seco
	Instruções de limpeza: Não passe a ferro
	Instruções de limpeza: Não seque à máquina
	Instruções de limpeza: Não use lixívia

**TAMANHO:** Escolha um par de luvas protetoras de tamanho adequado, o que é propício a um melhor efeito de proteção. Todos os tipos de luvas estão disponíveis nos tamanhos 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL.

**MANUTENÇÃO E UTILIZAÇÃO**

- Guarde as luvas num local limpo e seco.
- Um método de utilização adequado prolonga a vida útil das luvas.

Visite o website [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) para os termos e condições completos da EGO. Garantia.

**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE EU**

We, **EGO EUROPE GMBH**

Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany.

O fabricante, Huzhou Ruibang Glove Co., Ltd

Jijiawan, Balidian, Huzhou, Zhejiang, China

**PT**

Declaramos que o produto **EGO™ Luvas de Proteção GV001E-S/M/L/XL/XXL/XXXL**

Em conformidade com a norma **(EU) 2016/425**

Normas e características técnicas indicadas: **EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016**

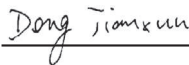
Organismo notificado	Certificado de exame do tipo UE	Morada do organismo notificado
GV001E C.T.C (NB 0075)	Nº 0075/2663/162/04/20/1256	4, rue Hermann Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, France



---

Peter Melrose

Administrador da EGO Europe GmbH



---

Dong Jianxun

Gestor de Qualidade da Chervon

\* (Representante autorizado da CHERVON e responsável pela documentação técnica)

22/04/2020

## ISTRUZIONI PER L'USO DEI GUANTI

Il prodotto è progettato per proteggere le mani dagli urti meccanici. Grazie per aver acquistato questi guanti di protezione EGO; per ottenere le migliori prestazioni di sicurezza e il massimo comfort, leggere attentamente queste informazioni.

**IT**

**▲ AVVERTENZA!** Lavorare con attenzione e mantenere la concentrazione durante l'uso di utensili elettrici. Nessun tipo di guanti né altri dispositivi di protezione possono fornire una protezione totale contro gli incidenti.

**▲ AVVERTENZA!** Questi guanti non sono progettati per proteggere le mani durante l'uso di motoseghe.

**▲ AVVERTENZA!** Non usare i guanti se sono danneggiati, difettosi, deformati, ecc. Gli utenti devono assumersi la responsabilità di controllare le condizioni dei guanti prima di ogni utilizzo.

**▲ AVVERTENZA!** Non esporre i guanti a oggetti appuntiti o affilati, fuoco o sostanze corrosive, ad esempio acidi, alcali, carburanti, solventi speciali, ecc.

**▲ AVVERTENZA!** Non usare i guanti in condizioni di pioggia o umidità.








**▲ AVVERTENZA!** Per mantenere la comodità dei guanti, non esporli a fonti di calore e alla luce solare diretta.

**▲ AVVERTENZA!** Non modificare o riparare i guanti.

**▲ AVVERTENZA!** Prestare attenzione ai simboli dei prodotti. Questi simboli possono essere utili per selezionare l'ambiente di lavoro e la destinazione d'uso.

**▲ AVVERTENZA!** Non indossare guanti in prossimità delle parti rotanti dell'apparecchio (lame, punte, ecc.). Rischio di impigliamento.

## SIMBOLI

Simboli	Descrizione
	I guanti sono conformi alle direttive CE applicabili.
	Questo prodotto è conforme allo standard EN 388. I rischi meccanici possono essere suddivisi nelle seguenti categorie: 1 = Resistenza all'abrasione 2 = Resistenza al taglio 3 = Resistenza allo strappo 4 = Resistenza alla perforazione Livelli: consultare l'etichetta del prodotto in questione per i livelli da 1 a 5.
	Istruzioni per la pulizia: Lavare con acqua (30°C)
	Istruzioni per la pulizia: Asciugare appesi
	Istruzioni per la pulizia: Non stirare
	Istruzioni per la pulizia: Non asciugare in asciugatrice
	Istruzioni per la pulizia: Non candeggiare

**TAGLIA:** selezionare un paio di guanti di taglia appropriata per il massimo livello di protezione, Tutti i tipi di guanti sono disponibili nelle taglie 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL.

## MANUTENZIONE E UTILIZZO

- Conservare i guanti in un'area asciutta e pulita.
- Una modalità d'uso corretta prolunga la durata di vita dei guanti.

Visitare il sito web [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) per consultare le condizioni complete della garanzia EGO.

IT (traduzione della dichiarazione di conformità originale)

**EGO**

CE

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE**

We, **EGO EUROPE GMBH**  
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany.  
Prodotti da Huzhou Ruibang Glove Co.,Ltd  
Jijiawan, Balidian, Huzhou, Zhejiang, Cina

IT

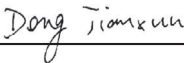
Dichiara che il prodotto **EGO™ guanti protettivi GV001E-S/M/L/XL/XXL/XXXL**  
Conforme alla normativa **(UE) 2016/425**  
Standard e specifiche tecniche conformi a: **EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016**

Organismo notificato	Certificato di esame UE del tipo	Indirizzo dell'organismo notificato
GV001E C.T.C (NB 0075)	N° 0075/2663/162/04/20/1256	4, rue Hermann Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, France



Peter Melrose

Direttore responsabile di EGO Europe GmbH



Dong Jianxun

Responsabile Qualità Chervon

\* (Verantwortlicher Vertreter von CHERVON und technischer Dokumentationsverantwortlicher)

22/04/2020

## INSTRUCTIES VOOR VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN

Dit product is ontworpen als bescherming tegen mechanisch letsel. Hartelijk dank dat u de EGO veiligheidshandschoenen gebruikt. Voor de best mogelijke bescherming en het beste comfort dient u de volgende informatie te lezen en te begrijpen.

**▲ WAARSCHUWING:** Ga voorzichtig te werk en blijf alert tijdens het gebruik van elektrische apparaten. Geen handschoenen of andere bescherming kan een totale bescherming tegen letsel bieden.

**▲ WAARSCHUWING:** Deze handschoenen bieden geen speciale bescherming tijdens het zagen en zijn daarom niet bestemd voor het gebruik tijdens het gebruik van een kettingzaag.

**▲ WAARSCHUWING:** Gebruik de handschoenen nooit als ze beschadigd, defect, gedeformeerd etc. zijn. De gebruiker dient zich altijd bewust te zijn van zijn verantwoordelijkheid, de staat van de handschoenen voor gebruik te controleren.

**▲ WAARSCHUWING:** Stel de handschoenen niet bloot aan puntige of scherpe voorwerpen, vuur of corrosieve substanties zoals zuur, basen, brandstof, speciale oplosmiddelen etc.

**▲ WAARSCHUWING:** Gebruik de handschoenen niet in regen of natte omstandigheden.

**▲ WAARSCHUWING:** Om het comfort van de handschoenen te behouden, mag u de handschoenen niet blootstellen aan hitte of direct zonlicht.

**▲ WAARSCHUWING:** Pas de handschoenen niet aan en repareer ze niet.

**▲ WAARSCHUWING:** Let op de productmarkering. Deze markeringen kunnen nuttig zijn bij het kiezen van de werkomgeving en gebruiksdoeleinde.

**▲ WAARSCHUWING:** draag geen handschoenen in de buurt van de roterende machine-onderdelen (zaagbladen, boren, etc.). Risico verstrikt te raken!

## MARKERING

Markering	Beschrijving
	De handschoenen zijn in overeenstemming met de toepasbare EG-richtlijnen.
	De producten voldoen aan de EN 388 standaard. Mechanische risico's kunnen worden verdeeld in de volgende categorieën: 1 = Weerstand tegen wrijving 2 = Snijbescherming 3 = Scheurweerstand 4 = Perforatieweerstand Niveaus: Zie het label van het desbetreffende product voor niveau 1 tot 5.
	Reinigingsinstructie: Met de hand wassen (30 °C)
	Reinigingsinstructie: Aan de lucht drogen
	Reinigingsinstructie: Niet strijken
	Reinigingsinstructie: Niet in de droogtrommel drogen
	Reinigingsinstructie: Niet bleken

**MAAT:** Kies een paar veiligheidshandschoenen in een geschikte maat, die zo voor een best mogelijk beschermend effect zorgen. Alle soorten handschoenen zijn verkrijgbaar in de maten 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL.

## ONDERHOUD EN GEBRUIK

- Bewaar de handschoenen op een droge en schone plek.
- Een correct gebruik kan de levensduur verlengen. Bezoek alstublieft de website [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) voor de volledige voorwaarden van de volledige Algemene Voorwaarden van EGO garantiebeleid.

NL (Vertaling van de originele conformiteitsverklaring)

### EU-CONFORMITEITSVERKLARING

We, **EGO EUROPE GMBH**  
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany.  
De fabrikant, Huzhou Ruibang Glove Co.,Ltd  
Jijiawan, Balidian, Huzhou, Zhejiang, China

NL

Verklaren dat het product **EGO™ veiligheidshandschoenen GV001E-S/M/L/XL/XXL/XXXL**  
Voldoet aan de verordening **(EU) 2016/425**  
Standaarden en technische specificaties waarnaar wordt verwezen:  
**EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016**

Aangemelde instantie	Certificaat van EU-typeonderzoek	Adres van de aangemelde instantie
GV001E C.T.C (NB 0075)	N° 0075/2663/162/04/20/1256	4, rue Hermann Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, France

Peter Melrose

Algemeen directeur van EGO Europe GmbH

Dong Jianxun

Kwaliteitsmanager van Chervon

\* (Verantwoordlicher Vertreter von CHERVON und technischer Dokumentationsverantwortlicher)

22/04/2020

## INSTRUKTIONER TIL BESKYTTELSE-SHANDSKERNE

Dette produkt er designet til beskyttelse mod mekaniske skader. Tak, fordi du bruger EGO-beskyttelseshandsker. For at opnå den bedste beskyttelse og komfort, skal du sørge for at læse og forstå følgende oplysninger.

**DK**

**▲ ADVARSEL:** Arbejd omhyggeligt og koncentrer dig, når du bruger el-værktøjer. Ingen handsker eller anden beskyttelse kan beskytte fuldstændig mod alle skader.

**▲ ADVARSEL:** Disse handsker beskytter ikke mod save, og er derfor ikke beregnet til brug med en kædesav.

**▲ ADVARSEL:** Handskerne må aldrig bruges, hvis de beskadiges, bliver defekte eller misformet, osv. Brugerne skal altid være opmærksom på ansvaret for at sikre handskenes tilstand inden brug.

**▲ ADVARSEL:** Handskerne må ikke udsættes for spidse eller skarpe genstande eller ild eller ætsende stoffer, såsom syre, alkali, brændstoffer, særlige opløsningsmidler, osv.

**▲ ADVARSEL:** Handskerne må ikke bruges i regn eller våde forhold.

**▲ ADVARSEL:** For at handskerne forbliver behagelige at have på, må de ikke udsættes for varmekilder eller direkte sollys.

**▲ ADVARSEL:** Handskerne må ikke ændres eller repareres.

**▲ ADVARSEL:** Vedligehold produktets mærkning. Disse markeringer kan være nyttige, når du vælger arbejdsmiljø og arbejdsområde.

**▲ ADVARSEL:** Brug ikke handsker i nærheden af drejende maskind dele (savklinger, bor osv.). Der er risiko for, at de kan komme i klemme!

## MÆRKNINGER

Mærkning	Beskrivelse
	Handskerne er i overensstemmelse med gældende EC-direktiver.
	Produktet opfylder standarden for EN 388. Mekaniske risici kan opdeles i følgende kategorier: 1 = Modstandsdygtig mod slidtage 2 = Modstandsdygtig mod skæring 3 = Modstandsdygtig mod flængning 4 = Modstandsdygtig mod punktering Niveauer: Se mærkning for de gældende produkter for niveau 1 og 5.
	Rengøringsvejledning: Vaskes i vand (30°C)
	Rengøringsvejledning: Skal lufttørres
	Rengøringsvejledning: Må ikke stryges
	Rengøringsvejledning: Må ikke tørres i tørretumbler
	Rengøringsvejledning: Må ikke bleges

**STØRRELSE:** Vælg et par beskyttelseshandsker af passende størrelse, som hjælper med at give en bedre beskyttelse. Alle handskerne fås i størrelserne 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL.

## VEDLIGEHOLDELSE OG BRUG

- Gem handsker på et tørt og rent sted.
- Handskerne holder i længere tid, når de vedligeholdes ordentligt.

Besøg venligst hjemmesiden [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) for EGO's fuldstændige vilkår og betingelser garantipolitik.



DK (Oversættelse af den originale overensstemmelseserklæring)



### EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

We, **EGO EUROPE GMBH**  
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany.  
Producenten, Huzhou Ruihang Glove Co.,Ltd  
Jijiawan, Balidian, Huzhou, Zhejiang, Kina

**DK**

Erklærer at produktet **EGO™ Beskyttelseshandsker GV001E-S/M/L/XL/XXL/XXXL**  
I overensstemmelse med forordningen **(EU) 2016/425**  
Standarder og tekniske specifikationer refereret til: **EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016**

Bemyndiget organ	EU-typeafprøvningsattest	Adresse på bemyndiget organ
GV001E C.T.C (NB 0075)	N° 0075/2663/162/04/20/1256	4, rue Hermann Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, France

Peter Melrose

Direttore responsabile di EGO Europe GmbH

Dong Jianxun

Kvalitetschef for Chervon

\* (Autoriseret repræsentant for CHERVON og ansvarlig for teknisk dokumentation)

22/04/2020

## INSTRUKTION FÖR SKYDDSHANDSKAR

Denna produkt har konstruerats till skydd mot mekanisk skada. Tack för att du använder EGO skyddshandskar. För att få maximalt skydd och komfort, ber vi dig nogga läsa och förstå följande information.

**▲ VARNING:** Arbeta försiktigt och var koncentrerad när du använder motordrivna verktyg. Inga handskar eller andra skydd kan ge totalt skydd mot skador.

**SE ▲ VARNING:** Dessa handskar har inget speciellt sågskydd och är därför inte avsedda att användas när du kör en motorsåg.

**▲ VARNING:** Använd aldrig handskarna om de blivit skadade, defekta eller deformerade etc. Användare ska alltid vara medvetna om sitt ansvar att säkerställa handskarnas skick före användning.

**▲ VARNING:** Utsätt inte handskarna för spetsiga eller vassa föremål eller eld eller korrosiva ämnen, t.ex. syror, alkalier, drivmedel, speciella lösningsmedel etc.

**▲ VARNING:** Använd inte handskarna i regn eller våta förhållanden.






**▲ VARNING:** För att bevara komforten i handskarna, får de inte exponeras för värmekälla och direkt solljus.

**▲ VARNING:** Handskarna får inte modifieras eller repareras.

**▲ VARNING:** Produktvårdsmärkning. Dessa märkningar kan vara värdefulla för dig vid val av arbetsmiljö och arbetsuppgift.

**▲ VARNING:** Använd inte handskar i närheten av roterande maskindelar (sågklingor, borrar etc.). Risk för intrassling!

## MÄRKNING

Markeringar	Beskrivning
	Handskarna överensstämmer med tillämpliga EG-direktiv.
	Produkterna uppfyller normen EN 388. Mekaniska risker kan delas in i följande kategorier: 1 = Nötningststånd 2 = Skärbeständighet 3 = Rivhållfasthet 4 = Punkteringsmotstånd Nivåer: se etiketter för aktuella produkter avseende nivåerna 1 till 5.
	Rengöringsinstruktion: Vattentvätt (30°C)
	Rengöringsinstruktion: Hängtorka
	Rengöringsinstruktion: Får inte strykas
	Rengöringsinstruktion: Får inte torktumlas
	Rengöringsinstruktion: Får inte blekas

**STORLEK:** Välj ett par skyddshandskar av passende storlek, som bidrar till utmärkt skyddsverkan. Alla typer av handskar finns i storlekarna 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL.

## SKÖTSEL OCH ANVÄNDNING

- Förvara handskarna i torrt och rent utrymme.
- Ett korrekt användningssätt kan förlänga produktens livslängd.

Vänligen besök webbplatsen [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) för fullständiga villkor och förhållanden för Ego garantipolicy.

SE (översättning av ursprunglig försäkring om överensstämmelse)

### EU-DEKLARATION OM UPPFYLLELSE

We, **EGO EUROPE GMBH**  
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany.  
Tillverkaren, Huzhou Ruibang Glove Co.,Ltd  
Jijiawan, Balidian, Huzhou, Zhejiang, Kina

Deklarerar att produkten **EGO™ skyddshandskar GV001E-S/M/L/XL/XXL/XXXL**

Uppfyller bestämmelse **(EU) 2016/425**

Standarder och tekniska specifikationer refererar till: **EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016**

**SE**

Anmält organ	EU typbesiktningscertifikat	Adress anmält organ
GV001E C.T.C (NB 0075)	N° 0075/2663/162/04/20/1256	4, rue Hermann Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, France

Peter Melrose

VD för EGO Europe GmbH

Dong Jianxun

Kvalitetsansvarig hos Chervon

\* (Verantwortlicher Vertreter von CHERVON und technischer Dokumentationsverantwortlicher)

22/04/2020

Skyddshandskar — GV001E

**19**

## SUOJAKÄSINEIDEN OHJE

Tämä tuote on suunniteltu suojaamaan mekaanisilta vaaroilta. Kiitos EGO-suojakäsineiden ostamisesta. Saat parhaimman suojan ja käyttömukavuuden lukemalla ja ymmärtämällä seuraavat tiedot.

**▲ VAROITUS:** Työkentele huolellisesti ja keskity käyttäessäsi sähkötyökaluja. Mitkään suojakäsineet tai muu suojaus ei anna täydellistä suojaa loukkaantumisilta.

**F** **▲ VAROITUS:** Näissä käsineissä ei ole erityistä sahaussuojausta, eikä niitä ole tarkoitettu käytettäväksi ketjusahan kanssa.

**▲ VAROITUS:** Älä koskaan käytä käsineitä, jos ne ovat vaurioituneet, vialliset tai epämuodostuneet jne. Käyttäjien tulee olla tietoisia vastuustaan varmistaa käsineiden kunto ennen käyttöä.

**▲ VAROITUS:** Älä altista käsineitä teräväkärkisille tai teräville esineille, tulelle tai syövyttävälle aineille, kuten hapot, emäkset, polttoaineet, tietyt luottimet jne.

**▲ VAROITUS:** Älä käytä käsineitä sateessa tai märissä olosuhteissa.

**▲ VAROITUS:** otta käsineiden käyttömukavuus säilyy, älä altista niitä lämmönlähteille tai suoralle auringonpaisteelle.

**▲ VAROITUS:** Älä muuta tai korjaa käsineitä.

**▲ VAROITUS:** Hoitotuotemerkintä. Nämä merkinnät ovat hyödyllisiä valittaessa työympäristöä ja työtapaa.

**▲ VAROITUS:** Älä käytä käsineitä lähellä pyöriä koneen osia (sahanterä, poria jne.). Takertumisvaara!

## MERKINNÄT

Merkintä	Kuvaus
	Käsineet vastaavat sovellettavia EU-direktiivejä.
	Tämä tuote täyttää standardin EN 388 vaatimukset Mekaaniset vaarat voidaan jakaa seuraaviin luokkiin: 1 = Hankauskestävyys 2 = Viillonkestävyys 3 = Repäisykestävyys 4 = Puhkaisukestävyys Tasot: Katso kyseessä olevien tuotteiden etiketeistä taso 1–5.
	Puhdistusohje: Vesipesu (30°C)
	Puhdistusohje: Ripusta kuivumaan
	Puhdistusohje: Silitys kielletty
	Puhdistusohje: Rumpukuivaus kielletty
	Puhdistusohje: Valkaisu kielletty

**KOKO:** Valitse sopivankokoiset suojakäsineet, se edistää parhaimman suojaustehon saamista. Kaikkia käsineitä on saatavana kokoluokissa 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL.

## HOITO JA KÄYTTÖ

- Säilytä käsineet kuivassa ja puhtaassa paikassa
- Oikea käyttötapa voi pidentää käsineiden käyttöikää.

Verkkosivustolta [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) löydät EGO:n käyttöehdot kokonaisuudessaan takuukäytäntö.

FI (alkuperäisen vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käännös)

**EGO**

CE

### EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

We, **EGO EUROPE GMBH**  
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany.  
Valmistaja Huzhou Ruibang Glove Co.,Ltd  
Jijiawan, Balidian, Huzhou, Zhejiang, Kiina

Vakuuttaa, että tuote **EGO™ suojakäsineet GV001E-S/M/L/XL/XXL/XXXL**

Täyttää asetuksen (EU) 2016/425 vaatimukset

Käytetyt standardit ja tekniset erittelyt: **EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016**

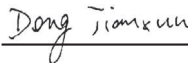
FI

Ilmoitettu laitos	EU-tyyppitarkastustodistus	Ilmoitetun laitoksen osoite
GV001E C.T.C (NB 0075)	N° 0075/2663/162/04/20/1256	4, rue Hermann Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, France



Peter Melrose

Toimitusjohtaja, EGO Europe GmbH



Dong Jianxun

Chevronin laatujohtaja

\* (Auktorisoitu CHEVRONin edustaja ja vastuussa teknisistä asiakirjoista)

22/04/2020

Suojakäsineet — GV001E

21

## INSTRUKSJON FOR VERNEHANSKER

Dette produktet er utviklet for beskyttelse mot mekanisk skade. Takk for at du bruker EGO vernehansker, for å få mest mulig beskyttelse og komfort må du huske å lese og forstå følgende informasjon.

**⚠ ADVARSEL:** Arbeid forsiktig og behold fokus når du bruker elektroverktøy. Ingen hansker eller annen beskyttelse kan gi total beskyttelse mot skader.

**⚠ ADVARSEL:** Disse hanskene har ikke spesiell sagvern, og er derfor ikke beregnet for bruk når du bruker en motorsag.

**⚠ ADVARSEL:** Bruk aldri hansker hvis de blir skadet, defekte eller deformert, etc. Brukere skal alltid være klar over ansvaret for å sikre tilstanden til hanskene før bruk.

**⚠ ADVARSEL:** Ikke utsett hanskene mot spisse eller skarpe gjenstander eller brann eller etsende stoffer som syre, alkali, drivstoff, spesielle løsningsmidler etc.

**⚠ ADVARSEL:** Ikke bruk hansker i regn eller fuktighet.

**⚠ ADVARSEL:** Ikke endre eller reparere hanskene.

**⚠ ADVARSEL:** Produktmerking for vedlikehold.

**⚠ ADVARSEL:** Disse merkene kan være nyttige for å velge arbeidsmiljø og arbeidsomfang.

**⚠ ADVARSEL:** Ikke bruk hansker i nærheten av roterende maskindeler (sagblad, borr osv.). Risiko for forviklinger!

## MERKING

Merking	Beskrivelse
	Hanskene er i samsvar med gjeldende CE-direktiv.
	Produktene er i samsvar med standard EN 388. Mekanisk fare kan deles inn i følgende kategorier: 1 = Motstand mot slitasje 2 = Motstand mot bladkutt 3 = Slitestykke 4 = Punkteringsmotstand Nivåer: Se merkingen for de aktuelle produktene for nivå 1 til 5.
	Rengjøringsinstruksjon: Vannvask (30°C)
	Rengjøringsinstruksjon: Heng for å tørke
	Rengjøringsinstruksjon: Ikke stryk
	Rengjøringsinstruksjon: Må ikke i tørketrommel
	Rengjøringsinstruksjon: Ikke blekingsmiddel

**STØRRELSE:** Velg et par beskyttelseshansker av egnet størrelse, som bidrar til god beskyttelseeffekt. Alle typer hansker er tilgjengelig i størrelse 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL.

## VEDLIKEHOLD OG BRUK

- Lagre hanskene et tørt og rent sted.
- En skikkelig bruksmetode kan forlenge levetiden.

Gå inn på nettsiden [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) for en fullstendig utgave av vilkårene og betingelsene til EGO garantiregler.



NO (oversettelse av den opprinnelige samsvarserklæringen)

### EU-ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE

We, **EGO EUROPE GMBH**  
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany.  
Produsenten, Huzhou Ruihang Glove Co.,Ltd  
Jijiwang, Balidian, Huzhou, Zhejiang, Kina

Vakuuttaa, että tuote **EGO™ suojakäsineet GV001E-S/M/L/XL/XXL/XXXL**  
Er i samsvar med **(EU) 2016/425** forskriften  
Käytetyt standardit ja tekniset erittelyt: **EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016**

**NO**

Teknisk kontrollorgan	EU-typeundersøkelsesattest	Teknisk kontrollorgan adresse
GV001E C.T.C (NB 0075)	N° 0075/2663/162/04/20/1256	4, rue Hermann Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, France

Peter Melrose

Administrerende direktør for EGO Europe GmbH

Dong Jianxun

Kvalitetsdirektør hos Chevron

\* (Autorisert representant for CHERVON og ansvarlig for teknisk dokumentasjon)

22/04/2020

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЗАЩИТНЫХ ПЕРЧАТОК

Данное изделие предназначено для защиты от механических травм. Благодарим за использование защитных перчаток EGO. Для обеспечения максимальной защиты и удобства внимательно прочитайте следующую информацию.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Будьте осторожны и внимательны во время работы с электроинструментами. Никакие перчатки и другие средства индивидуальной защиты не могут обеспечить полную защиту от травм.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Эти перчатки не обеспечивают защиту от пильных цепей и поэтому не предназначены для работы с цепными пилами.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Никогда не используйте поврежденные, бракованные или деформированные перчатки. Пользователи должны всегда помнить об ответственности за проверку состояния перчаток перед использованием.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не подвергайте перчатки воздействию острых предметов, огня и агрессивных веществ, таких как кислоты, щелочи, топливо, специальные растворители и т. д.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не используйте перчатки во время дождя и в условиях повышенной влажности.








**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Для обеспечения комфорта при ношении перчаток не подвергайте их воздействию источников тепла и прямых солнечных лучей.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не пытайтесь модифицировать или ремонтировать перчатки.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Маркировка назначения. Эти символы могут быть полезны при выборе рабочих условий и области применения.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не работайте в перчатках рядом с вращающимися частями устройства (пильными полотнами, сверлами и т. д.). Риск затягивания!

## МАРКИРОВКА

Маркировка	Описание
	Перчатки соответствуют требованиям применимых директив ЕС.
	Данное изделие отвечает требованиям стандарта EN 388. Механические риски можно разделить по следующим категориям: 1 = устойчивость к истиранию 2 = устойчивость к порезам 3 = устойчивость к разрыву 4 = устойчивость к проколам Уровни: см. маркировку рассматриваемых изделий для уровней 1-5.
	Инструкции по очистке. Очищайте водой (30°C)
	Инструкции по очистке. ушите в подвешенном виде.
	Инструкции по очистке. Не гладьте утюгом.
	Инструкции по очистке. Не сушите в сушильной машине.
	Инструкции по очистке. Не отбеливайте.

**РАЗМЕР** Выберите пару защитных перчаток подходящего размера для обеспечения наилучшего защитного эффекта. Перчатки всех видов представлены в следующих размерах: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL.

## УХОД И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Храните перчатки в сухом и чистом месте.
- Правильная эксплуатация изделия позволяет увеличить срок его службы.

Посетите веб-сайт [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com), чтобы ознакомиться со всеми условиями и сроками гарантийной политики EGO.



RU (перевод оригинальной Декларации соответствия)

## ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ ЕС

We, **EGO EUROPE GMBH**

Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany.

Производитель Хучжоу Руйбанг Глав Ко, Лтд

Цзянянь, Балидиан, Хучжоу, Чжэцзян, Китай

Заявляем, что данный продукт компании **EGO™**, защитные перчатки **GV001E-S/M/L/XL/XXL/XXXL** Соответствует нормативу **ЕС 2016/425**

Стандарты и технические требования: **EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016**

**RU**

Уполномоченный орган	Сертификат соответствия требованиям ЕС	Адрес уполномоченного органа
GV001E C.T.C (NB 0075)	N° 0075/2663/162/04/20/1256	4, rue Hermann Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, France

Peter Melrose

Директор EGO Europe GmbH

Dong Jianxun

Руководитель отдела технического контроля Chervon

\* (Уполномоченный представитель CHERVON и ответственный за техническую документацию)

22/04/2020

Защитные перчатки — GV001E

**25**

## INSTRUKCJA DO RĘKAWIC OCHRONNYCH

Ten produkt zaprojektowano do ochrony przed urazami mechanicznymi. Dziękujemy za używanie rękawic ochronnych EGO; aby uzyskać maksymalną ochronę i wygodę, prosimy przeczytać ze zrozumieniem następujące informacje

**▲ OSTRZEŻENIE:** Podczas używania elektronarzędzi należy być skoncentrowanym i pracować ostrożnie. Żadne rękawice ani inne środki ochrony nie zapewniają całkowitej ochrony przed urazami.

**▲ OSTRZEŻENIE:** Te rękawice nie posiadają specjalnego zabezpieczenia przed piłą i dętego nie są przeznaczone do używania podczas pracy pilarką.

**PL**

**▲ OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie należy używać rękawic, które ulegną uszkodzeniu, zniszczeniu, odkształceniu itp. Użytkownicy powinni zawsze pamiętać, że odpowiadają za stan rękawic przed ich użyciem.

**▲ OSTRZEŻENIE:** Rękawic nie należy narażać na styczność z ostrymi lub szpiczastymi przedmiotami oraz kontakt z ogniem lub żrącymi substancjami takimi jak kwasy, zasady, paliwa, specjalne rozpuszczalniki itp.

**▲ OSTRZEŻENIE:** Nie należy używać rękawic podczas deszczu i gdy jest mokro.

**▲ OSTRZEŻENIE:** Aby rękawice były wygodne, należy je chronić przed źródłami ciepła i bezpośrednim nasłonecznieniem.

**▲ OSTRZEŻENIE:** Rękawic nie należy przerabiać ani naprawiać.

**▲ OSTRZEŻENIE:** Oznakowanie dotyczące produktów do pielęgnacji. Oznaczenia te mogą być pomocne przy wyborze środowiska i zakresu pracy.

**▲ OSTRZEŻENIE:** Nie noś rękawic w pobliżu ruchomych części urządzenia (brzeszczoty, wiertła, itp.). Ryzyko uduszenia!

## OZNAKOWANIE

Oznakowanie	Opis
	Rękawice są zgodne z obowiązującymi dyrektywami WE.
	Produkt spełnia normę EN 388. Ryzyka mechaniczne można podzielić na następujące kategorie: 1 = Odporność na ścieranie 2 = Odporność na przecięcie ostrzem 3 = Odporność na rozdarcie 4 = Odporność na przebiecie Poziomy: Patrz oznakowanie odpowiednich produktów, poziomy od 1 do 5.
	Instrukcja czyszczenia: Prać w wodzie (30°C)
	Instrukcja czyszczenia: Powiesić do wyschnięcia
	Instrukcja czyszczenia: Nie prasować
	Instrukcja czyszczenia: Nie suszyć w suszarkę
	Instrukcja czyszczenia: Nie wybielać

**ROZMIAR:** Użytkownik powinien wybrać rękawice ochronne w odpowiednim rozmiarze, ma to istotne znaczenie dla zagwarantowania prawidłowej ochrony. Wszystkie rodzaje rękawic są dostępne w rozmiarze 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL.

## KONSERWACJA I UŻYTKOWANIE

- Rękawice należy przechowywać w suchym i czystym miejscu.
- Stosowanie odpowiedniej metody konserwacji przedłuży czas użytkowania produktu.

W celu zapoznania się z wszystkimi warunkami EGO prosimy odwiedzić stronę [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com).  
Polityka w sprawie gwarancji.

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

We, **EGO EUROPE GMBH**

Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany.

Producent: Huzhou Ruihang Glove Co.,Ltd

Jijiawan, Balidian, Huzhou, Zhejiang, Chiny.

Oświadczam, że produkt **EGO™ Rękawice ochronne GV001E-S/M/L/XL/XXL/XXXL**

Jest zgodny z rozporządzeniem (UE) 2016/425

Normy i specyfikacje techniczne, do których występują odwołania: **EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016**

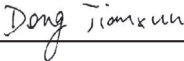
Jednostka notyfikowana	Świadectwo badania typu UE	Adres jednostki notyfikowanej
GV001E C.T.C (NB 0075)	N° 0075/2663/162/04/20/1256	4, rue Hermann Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, France

**PL**



Peter Melrose

Dyrektor zarządzający EGO Europe GmbH



Dong Jianxun

Manažer jakości społeczności Chervon

\* (Autoryzowany przedstawiciel CHERVON i osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną)

22/04/2020

## POKYNY PRO OCHRANNÉ RUKAVICE

Tento výrobek je určen k ochraně proti mechanickému poranění. Děkujeme, že používáte ochranné rukavice EGO. Nezapomeňte si přečíst následující informace, chcete-li získat co nejvíce ochrany a pohodlí.

**▲ VAROVÁNÍ:** Pracujte pečlivě a soustředte se na práci s nářadím. Žádné rukavice nebo jiné chrániče nemůžou poskytnout 100 % ochranu proti zranění.

**▲ VAROVÁNÍ:** P Tyto rukavice nemají zvláštní ochranu pro práci s pilou a proto nejsou určeny pro použití s motorovou pilou.

**▲ VAROVÁNÍ:** PNikdy nepoužívejte rukavice, pokud jsou poškozené, vadné, nebo deformované atd. Uživatelé vždy odpovídají za kontrolu stavu rukavic před použitím.

**▲ VAROVÁNÍ:** PNevystavujte rukavice špičatým nebo ostrým předmětům nebo ohni a žíravým látkám, jako jsou kyseliny, zásady, paliva, speciální rozpouštědla atd.

**▲ VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte rukavice ve vlhkém nebo mokřem prostředí.

**▲ VAROVÁNÍ:** PV zájmu zachování komfortu v rukavicích nevystavujte rukavice zdroji tepla a přímému slunečnímu záření.

**▲ VAROVÁNÍ:** PNeupravujte nebo neopravujte rukavice.

**▲ VAROVÁNÍ:** Pnačky péče o výrobek. Tyto značky mohou být užitečné pro výběr pracovního prostředí a pracovního rozsahu.

**▲ VAROVÁNÍ:** Nenoste rukavice v blízkosti rotujících částí stroje (pilové listy, vrtáky atd.). Riziko zachycení!

## ZNAČENÍ

Označení	Popis
	Rukavice jsou v souladu s platnými směrnici ES.
	Tento výrobek je v souladu s normou EN 388. Mechanická rizika lze rozdělit do následujících kategorií: 1 = Odolnost proti oděru 2 = Odolnost proti prořezu 3 = Odolnost proti roztržení 4 = Odolnost proti propíchnutí Úrovně: Viz označování daných výrobků pro úrovně 1 až 5.
	Pokyny pro čištění: Perte ve vodě (30°C)
	Pokyny pro čištění: Pověste pro vysušení
	Pokyny pro čištění: Nežehlete
	Pokyny pro čištění: Nepoužívejte sušičku
	Pokyny pro čištění: Nebělte

**ROZMĚRY:** Výběr ochranných rukavic vhodné velikosti přispívá k vynikajícímu ochrannému efektu. Všechny druhy rukavic jsou k dispozici ve velikosti 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL.

## ÚDRŽBA A POUŽITÍ

- Rukavice skladujte na suchém a čistém místě.
- Správný způsob použití může prodloužit jejich životnost.

Úplné podmínky společnosti EGO naleznete na webových stránkách [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com). Záruční politika.

CZ (překlad originálního prohlášení o shodě)

## EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

We, **EGO EUROPE GMBH**

Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany.

Výrobce, Huzhou Ruibang Rukavice Co., Ltd

Jijiawan, Balidián, Huzhou, Zhejiang, Čína.

Prohlašujeme, že výrobek **EGO™ ochranné rukavice GV001E-S/M/L/XL/XXL/XXXL**

Je v souladu s nařízením (EU) 2016/425

Uvedené normy a technické specifikace: **EN 420:2003 + A1:2009, EN 388:2016**

Oznámený subjekt	Certifikát EU přezkoušení typu	Adresa oznámeného subjektu
GV001E C.T.C (NB 0075)	N° 0075/2663/162/04/20/1256	4, rue Hermann Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, France

CZ

Peter Melrose

Výkonný ředitel EGO Europe GmbH

Dong Jianxun

Manažér kvality společnosti Chervon

\* (Pověřený zástupce společnosti CHERVON odpovědný za technickou dokumentaci)

22/04/2020

Ochranné rukavice — GV001E

29

## POKYNY PRE OCHRANNÉ RUKAVICE

Tento výrobok je určený na ochranu proti mechanickému poraneniu. Ďakujeme, že používate ochranné rukavice EGO. Nezabudnite si prečítať nasledujúce informácie, ak chcete získať čo najviac ochrany a pohodlia.

**▲ VAROVANIE:** Pracujte pozorne a sústreďte sa na prácu s náradím. Žiadne rukavice alebo iné chrániče nemôžu poskytnúť 100 % ochranu proti zraneniu.

**▲ VAROVANIE:** Tieto rukavice nemajú zvláštnu ochranu pre prácu s pilou a preto nie sú určené na použitie s motorovou pilou.

**▲ VAROVANIE:** Nikdy nepoužívajte rukavice, ak sú poškodené, chybné, alebo zdeformované atp. Používatelia vždy zodpovedajú za kontrolu stavu rukavíc pred použitím.

**SK**

**▲ VAROVANIE:** Nevystavujte rukavice špicatým alebo ostrým predmetom alebo ohňu a žieravým látkam, ako sú kyseliny, zásady, palivá, špeciálne rozpúšťadlá atď.

**▲ VAROVANIE:** Nepoužívajte rukavice vo vlhkom alebo mokrom prostredí.

**▲ VAROVANIE:** V záujme zachovania komfortu v rukaviciach nevystavujte rukavice zdroju tepla a priamemu slnečnému žiareniu.

**▲ VAROVANIE:** Neupravujte alebo neopravujte rukavice.

**▲ VAROVANIE:** Značky starostlivosti o výrobok. Tieto značky môžu byť užitočné pre výber pracovného prostredia a pracovného rozsahu.

**▲ VAROVANIE:** Nenoste rukavice v blízkosti rotujúcich častí stroja (pilové listy, vrtačky atď.). Riziko zachytenia!

## OZNAČENIE

Označenie	Popis
	Rukavice sú v súlade s platnými smernicami ES.
	Tento výrobok je v súlade s normou EN 388. Mechanické riziká je možné rozdeliť do nasledujúcich kategórií: 1 = Odolnosť proti oderu 2 = Odolnosť proti prerezaniu 3 = Odolnosť proti roztrhnutiu 4 = Odolnosť proti prepichnutiu Úroveň: Pozrite si označovanie príslušných výrobkov pre úroveň 1 až 5.
	Pokyny pre čistenie: Perte vo vode (30°C)
	Pokyny pre čistenie: Zaveste pre vysušenie
	Pokyny pre čistenie: Nežehlite
	Pokyny pre čistenie: Nepoužívajte sušičku
	Pokyny pre čistenie: Nebieľte

**VEL'KOSŤ:** Výber ochranných rukavíc vhodnej veľkosti prispieva k vynikajúcej ochrannému efektu. Všetky druhy rukavíc sú k dispozícii vo veľkosti 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL.

## ÚDRŽBA A POUŽITIE

- Rukavice skladujte na suchom a čistom mieste.
- Správny spôsob použitia môže predĺžiť ich životnosť.

Navštívte webové stránky [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) pre úplné podmienky politiky spoločnosti EGO. Zárúčna politika.

## EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

We, **EGO EUROPE GMBH**  
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany.  
Výrobca, Huzhou Ruihang Rukavice Co., Ltd  
Jijiwang, Balidián, Huzhou, Zhejiang, Čína

Vyhlasujeme, že výrobok **EGO™ ochranné rukavice GV001E-S/M/L/XL/XXL/XXXL**

Je v súlade s nariadením (EÚ) **2016/425**

Uvedené normy a technické špecifikácie: **EN 420: 2003 + A1:2009, EN 388:2016**

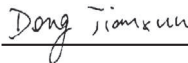
Notifikovaný orgán	Osvedčenie o typovej skúške EÚ	Adresa notifikovaného orgánu
GV001E C.T.C (NB 0075)	N° 0075/2663/162/04/20/1256	4, rue Hermann Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, France

**SK**



Peter Melrose

Ýkonný riaditeľ ego europe gmbh



Dong Jianxun

Manažér kvality spoločnosti Chervon

\* (Autorizovaný zástupca pre CHEVRON a zodpovedná osoba za technickú dokumentáciu)

22/04/2020

## VÉDŐKESZTYŰRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

A termék mechanikus sérülések elleni védelemre készült. Köszönjük, hogy az EGO védőkesztyűt választotta, a legnagyobb védelem és kényelem érdekében, kérjük, olvassa el és értse meg a következő információkat.

**▲ FIGYELMEZTETÉS:** Óvatosan dolgozzon, és koncentráljon az elektromos kéziszerszám üzemeltetése közben. Egyetlen védőkesztyű vagy más védőeszköz sem tud teljes körű védelmet a sérülésekkel szemben.

**▲ FIGYELMEZTETÉS:** A védőkesztyűn nincs speciális fűrészelés elleni védelem, ezért nem alkalmas arra, hogy láncfűrész használatában viselje.

**▲ FIGYELMEZTETÉS:** oha ne használja a védőkesztyűt, ha sérült, deformálódott stb. A használó felelőssége, hogy minden használat előtt ellenőrizze, hogy a védőkesztyű nem sérült-e.

**▲ FIGYELMEZTETÉS:** Ne tegye ki a védőkesztyűt hegyes vagy éles tárgyakra, tűzre vagy maró hatású anyagokra, például savnak, lúgoknak, üzemanyagoknak, speciális oldószereknek stb.

**▲ FIGYELMEZTETÉS:** Ne használja a terméket esőben vagy nedves körülmények között.








**▲ FIGYELMEZTETÉS:** A védőkesztyű kényelmének megőrzéséhez ne tegye ki a védőkesztyűt hőforrásnak és közvetlen napsütésnek.

**▲ FIGYELMEZTETÉS:** Ne módosítsa, és ne javítsa a védőkesztyűt.

**▲ FIGYELMEZTETÉS:** Vegye figyelembe a terméken lévő jelöléseket. Ezek a jelölések hasznosak lehetnek a munkakörnyezet és a munka fajtájának kiválasztásához.

**▲ FIGYELMEZTETÉS:** A gép forgó alkatrészei (fűrészlapok, fűrők stb.) közelében ne viseljen kesztyűt. Beakadásveszély!

## JELÖLÉS

Jelölés	Leírás
	A védőkesztyű megfelel az érvényes EK irányelveknek.
	A termékek megfelelnek az EN 388 szabványnak. A mechanikai kockázatok a következő kategóriákba sorolhatók: 1 = kopásálló 2 = vágásálló 3 = szakadásálló 4 = szúrásálló Szintek: Lásd a termék címkéjén az 1-5 szintet.
	Tisztítási utasítások: Vízrel tisztítható (30°C)
	Tisztítási utasítások: Akasztva szárítsa
	Tisztítási utasítások: Ne vasalja
	Tisztítási utasítások: Ne szárítsa szárítógépben
	Tisztítási utasítások: Ne fehéritse

**MÉRET:** Válasszon megfelelő méretű védőkesztyűt, amely megfelelő védelmet nyújt. A védőkesztyű minden méretben kapható: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL.

## KARBANTARTÁS ÉS HASZNÁLAT

- A védőkesztyűt száraz és tiszta helyen tárolja.
- A megfelelő használattal megnöveli az élettartamot.

Kérjük, látogasson el az [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) oldalra, ahol megtalálja a részletes EGO garanciális feltételeket.

HU



HU (Az eredeti megfeleléségi nyilatkozat fordítása)

## EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

We, **EGO EUROPE GMBH**

Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany.

A gyártó, Huzhou Ruibang Glove Co.,Ltd  
Jijianwan, Balidian, Huzhou, Zhejiang, Kína.

Kijelentjük, hogy az **EGO™ GV001E-S/M/L/XL/XXL/XXXL**

Megfelel az **(EU) 2016/425** rendeletnek

A hivatkozott szabványok és műszaki specifikációk: **EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016**

Tanúsítást végző szerv		EU típusvizsgálati tanúsítvány	Tanúsítást végző szerv címe
GV001E	C.T.C (NB 0075)	N° 0075/2663/162/04/20/1256	4, rue Hermann Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, France

**HU**

Peter Melrose

Az EGO Europe GmbH ügyvezető igazgatója

Dong Jianxun

Chervon minőségbiztosítási vezetője

\* (A CHERVON felhatalmazott képviselője és a műszaki dokumentáció felelőse)

22/04/2020

Védőkesztyű — GV001E

**33**

## INSTRUCȚIUNI PENTRU MĂNUȘI DE PROTECȚIE

Acest produs este proiectat pentru a vă proteja de rănille de origine mecanică. Vă mulțumim pentru utilizarea mănușilor de protecție EGO, pentru confort și protecție maximă, vă rugăm citiți și înțelegeți următoarele informații.

**▲ AVERTISMENT:** Lucrați cu atenție și mențineți-vă concentrația când utilizați scule electrice. Nu există mănuși sau alte echipamente de protecție care să ofere protecție de 100% împotriva vătămărilor.

**▲ AVERTISMENT:** Aceste mănuși nu oferă protecție specială împotriva tăierilor cu ferăstraielor, și de aceea, nu sunt destinate utilizării când operați ferăstraie cu lanț.

**▲ AVERTISMENT:** Nu utilizați niciodată mănușile dacă acestea sunt avariate, defecte sau deformate, etc. Întotdeauna vă revine responsabilitatea de a verifica starea mănușilor înainte de a le utiliza.

**RO**

**▲ AVERTISMENT:** Nu expuneți mănușile la obiecte ascuțite sau tăioase ori flăcări sau substanțe corozive precum acid, baze, combustibili, solvenți speciali, etc.

**▲ AVERTISMENT:** Nu utilizați mănușile în condiții de ploaie sau de umezeală.

**▲ AVERTISMENT:** Pentru a menține confortul mănușilor, nu expuneți mănușile la surse de căldură și la lumina directă a soarelui.

**▲ AVERTISMENT:** Nu modificați sau reparați mănușile.

**▲ AVERTISMENT:** Marcaj privind produsele de întreținere. Aceste marcaje pot fi utile în a vă ajuta să selectați mediul de lucru și obiectivul lucrării.

**▲ AVERTISMENT:** Nu purtați mănuși în apropierea pieselor rotative ale mașinii (lame de ferăstrău, burghie etc.). Risc de agățare!

## MARCAJE

Marcaj	Descriere
	Mănușile sunt în conformitate cu directivele CE aplicabile.
	Produsele sunt conforme standardului EN 388. Riscurile mecanice pot fi împărțite în următoarele categorii: 1=Rezistență la abraziuni 2=Rezistență la tăieri cu lama 3=Rezistență la ruperi 4=Rezistență la perforări Nivele: Consultați eticheta produselor în cauză pentru nivele 1-5.
	Instrucțiuni privind curățarea: A se spăla cu apă (30°C)
	Instrucțiuni privind curățarea: A se atârna pentru uscare
	Instrucțiuni privind curățarea: A nu se călca
	Instrucțiuni privind curățarea: A nu se usca în uscătorul electric
	Instrucțiuni privind curățarea: A nu se înălbi

**MĂRIME:** Alegeți o pereche de mănuși de protecție de mărime adecvată, care să ofere un grad excelent de protecție. Toate tipurile de mănuși sunt disponibile în mărimile 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL.

## ÎNȚREȚINEREA ȘI UTILIZAREA

- Depozitați mănușile într-un spațiu uscat și curat.
- O metodă corectă de utilizare le-ar putea prelungi durata de întreținere.

Vă rugăm consultați website-ul [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) pentru termenii și condițiile complete ale politicii de garanție EGO.

RO (traducere a declarației originale de conformitate)

## DECLARAȚIE UE DE CONFORMITATE

We, **EGO EUROPE GMBH**  
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany.  
Fabricant, Huzhou Ruibang Glove Co.,Ltd  
Jijiawan, Balidian, Huzhou, Zhejiang, China

Declarăm că produsul **EGO™ mănuși de protecție GV001E-S/M/L/XL/XXL/XXXL**  
Respectă regulamentul (UE) 2016/425  
Standarde și specificații tehnice la care se face referire: **EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016**

Organism notificat	Certificat de examinare UE de tip	Adresa organismului notificat
GV001E C.T.C (NB 0075)	N° 0075/2663/162/04/20/1256	4, rue Hermann Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, France

**RO**

Peter Melrose

Director general EGO Europe GmbH

Dong Jianxun

Manager al calității la Chervon

\* (Reprezentat autorizat CHERVON și responsabil pentru documentația tehnică)

22/04/2020

Mănuși de protecție — GV001E

**35**

## NAVODILA ZA ZAŠČITNE ROKAVICE

Ta izdelek je zasnovan za zaščito pred mehanskimi poškodbami. Hvala, ker uporabljate zaščitne rokavice EGO. Za kar največjo zaščito in udobje, prosimo, da preberete in se pripravite, da razumete naslednje informacije.

**▲ OPOZORILO:** Delajte previdno in ohranite osredotočenost pri delu z električnim orodjem. Nobene rokavice oziroma druga zaščita ne zagotavljajo popolne zaščite pred poškodbami.

**▲ OPOZORILO:** Te rokavice nimajo posebne zaščite za žago, zato niso namenjene za uporabo pri upravljanju vržne žage.

**▲ OPOZORILO:** Rokavic ne uporabljajte, če so poškodovane ali deformirane itd. Uporabniki se morajo vedno zavedati odgovornosti za zagotavljanje primerne stanja rokavic pred uporabo.

**▲ OPOZORILO:** Rokavic ne izpostavljajte koničastim ali ostrim predmetom, ognju ali jedkim snovem, kot so kislina, baza, goriva, posebna topila itd.

**▲ OPOZORILO:** Rokavic ne uporabljajte v dežju oziroma mokrih razmerah.








**▲ OPOZORILO:** Za ohranjanje udobja rokavic slednjih ne izpostavljajte virom vročine in neposredni sončni svetlobi.

**▲ OPOZORILO:** Rokavic ne spreminjajte in ne popravljajte.

**▲ OPOZORILO:** Oznake za nego izdelkov. Te oznake so lahko koristne za vašo izbiro delovnega okolja in delovnega obsega.

**▲ OPOZORILO:** V bližini vrtečih se delov stroja (rezil žage, svedrov itd.) ne nosite rokavic. Nevarnost ujetja!

## OZNAKA

Označevanje	Opis
	Rokavice so skladne z veljavnimi direktivami ES.
	Izdelki so skladni s standardom EN 388. Mehanske nevarnosti lahko razdelimo v naslednje kategorije: 1 = Odpornost proti odrgninam z nožem 2 = Odpornost proti ureznanim z nožem 3 = Odpornost proti trganju 4 = Odpornost proti prebadanju Ravni: Glejte označevanje za zadevne izdelke za ravni od 1 do 5.
	Navodila za čiščenje: Čiščenje z vodo (30°C)
	Navodila za čiščenje: Sušite obešeno
	Navodila za čiščenje: Ne likajte
	Navodila za čiščenje: Ne sušite v sušilnem stroju
	Navodila za čiščenje: Ne uporabljajte belila

**VELIKOST:** Izberite par zaščitnih rokavic primerne velikosti, ki so primere za različno zaščito. Vse vrste rokavic so na voljo v velikostih 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL.

## VZDRŽEVANJE IN UPORABA

- Rokavice hranite v suhem in čistem prostoru.
- Primerna metoda čiščenja lahko podaljša življenjsko dobo izdelka.

Za celotna pravila in pogoje garancijske politike družbe EGO obiščite spletno stran [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com).

## IZJAVA EU O SKLADNOSTI

We, **EGO EUROPE GMBH**

Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany.

Proizvajalec: Huzhou Ruibang Glove Co., Ltd

Jijiawan, Balidian, Huzhou, Žedžiang, Kitajska.

izjavlja, da je izdelek zaščitne rokavice **GV001E-S/M/L/XL/XXL/XXXL EGO™**

Izpolnjuje zahteve uredbe (EU) 2016/425

Standardi in tehnične specifikacije so skladni z: **EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016**

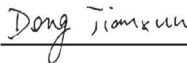
Priglašeni organ	Potrdilo o EU-pregledu tipa	Naslov priglašene organa
GV001E C.T.C (NB 0075)	N° 0075/2663/162/04/20/1256	4, rue Hermann Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, France

SL



Peter Melrose

Generalni direktor družbe EGO Europe GmbH



Dong Jianxun

Vodja kakovosti pri družbi Chervon

\* (Pooblaščen predstavnik družbe CHERVON in odgovorni za tehnično dokumentacijo.)

22/04/2020

## APSAUGINIŲ PIRŠTINIŲ INSTRUKCIJOS

Šis gaminytis skirtas apsaugai nuo mechaninio sužalojimo. Dėkojame, kad pasirinkote EGO apsaugines pirštines; kad jas tinkamai ir patogiai naudotumėte, perskaitykite ir įsidėmėkite toliau pateikiamą informaciją.

▲ **ISPĖJIMAS:** su elektriniais įrankiais dirbkite atsargiai ir susikoncentravę. Jokios pirštinės ar kitos apsaugos priemonės pilnai neapsaugos nuo sužalojimo.

▲ **ISPĖJIMAS:** Šiose pirštinėse nėra specialios apsaugos nuo pjūklo, todėl jos netinka darbui su grandininio pjūklu.

▲ **ISPĖJIMAS:** Niekada pirštinių nenaudokite, jeigu jos pažeistos, deformuotos ir pan. Naudotojai atsako už pirštinių būklės patikrinimą prieš jų naudojimą.

▲ **ISPĖJIMAS:** Pirštinėmis neimkite aštrių ar nusmailintų daiktų, nekiškite jų į ugnį ar šildinančias medžiagas, pvz., rūgštis, šarmus, degalus, specialius tirpiklius ir pan.

▲ **ISPĖJIMAS:** Nenaudokite pirštinių per lietuą ar drėgnomis sąlygomis.

▲ **ISPĖJIMAS:** Kad pirštinės liktų patogios, saugokite jas nuo šilumos šaltinių ar tiesioginės saulės šviesos poveikio.

▲ **ISPĖJIMAS:** Nebandykite pirštinių remontuoti ar keisti jų konstrukcijos.

▲ **ISPĖJIMAS:** kreipkite dėmesį gaminių ženklinaimą. Šis ženklinaimas gali būti jums naudingas, renkantis darbo aplinką ir sritį.

▲ **ISPĖJIMAS:** nemūvėkite pirštinių šalia sukamų mašinos dalių (pjūklo geležčių, gręžtuvo gražtų ir pan.). [šipainiojimo pavojus!]

## ŽENKLINIMAS

Ženklinaimas	Aprašas
	Šios pirštinės atitinka taikomų EB direktyvų reikalavimus.
	Šis gaminytis atitinka EN 388 standarto reikalavimus. Mechaninius pavojus galima suskirstyti į šias kategorijas: 1 = atsparumas šlifavimui 2 = atsparumas įpjovimui 3 = atsparumas plėšimui 4 = atsparumas pradūrimui Lygiai: žr. atitinkamų gaminių ženklinaimą 1–5 kategorijomis.
	Valymo instrukcijos: Plauti vandeniu (30°C)
	Valymo instrukcijos: Džiovinti pakabinius
	Valymo instrukcijos: Nelyginti lygintuvu
	Valymo instrukcijos: Nedžiovinti džiovyklėje
	Valymo instrukcijos: Nebalinti

**DYDIS:** pasirinkite sau tinkamo dydžio apsaugines pirštines, kurios geriau atdysu. Visų rūšių pirštinės gaminamos šių dydžių: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL.

## PRIEŽIŪRA IR NAUDOJIMAS

- Laikykite pirštines sausoje ir švarioje vietoje.
- Tinkamai naudojant pirštines, ilgėja jų naudojimo trukmė.

Visas EGO sąlygas skaitykite interneto svetainėje [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com). Garantijos sąlygos.

## ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

We, **EGO EUROPE GMBH**

Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany.

Gamintojas: Huzhou Ruibang Glove Co.,Ltd

Jijiawan, Balidian, Huzhou, Zhejiang, Kinija

patvirtiname, kad **EGO™** apsauginės pirštinės **GV001E-S/M/L/XL/XXL/XXXL**

Atitinka (ES) reglamentui **2016/425**

Susiję standartai ir techninės specifikacijos: **EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016**

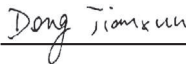
Notifikuotoji įstaiga	ES tipo tyrimo sertifikatas	Notifikuotosios įstaigos adresas
GV001E C.T.C (NB 0075)	N° 0075/2663/162/04/20/1256	4, rue Hermann Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, France

LT



Peter Melrose

„EGO Europe GmbH“ vykdomasis direktorius



Dong Jianxun

„Chervon“ kokybės vadovas

\* (CHERVON įgaliotasis atstovas ir už techninę dokumentaciją atsakingas asmuo)

22/04/2020

## AIZSARGCIMDU LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Šis izstrādājums ir paredzēts aizsardzībai pret mehāniskiem bojājumiem. Paldies, ka izvēlējāties EGO aizsargcimdus, kas sniedz vislielāko aizsardzību un komfortu — lūdzam izlasīt un pārliacināties, vai jūs izprotat turpmāk norādīto informāciju.

**▲ BRĪDINĀJUMS!** Strādājot ar elektroinstrumentiem, esiet uzmanīgi un koncentrējieties uz darbu. Nedz aizsargcimdi, nedz arī citi aizsarglīdzekļi nespēj nodrošināt pilnīgu aizsardzību pret traumām.

**▲ BRĪDINĀJUMS!** Šiem cimdkiem nav īpašas aizsardzības pret iezāgēšanu, un tādēļ tie nav paredzēti lietošanai darbā ar ķēdes zāģi.

**▲ BRĪDINĀJUMS!** Nekādā gadījumā neizmantojiet cimdus, ja tie ir bojāti vai deformējušies utt. Lietotājiem vienmēr pirms cimdu lietošanas ir jāpārbauda, vai tie ir lietošanas kārtībā.

**▲ BRĪDINĀJUMS!** Nenovietojiet cimdus uz priekšmetiem ar smailu vai asu malu, degošas liesmas tuvumā un npieļaujiet, ka tie nonāk saskarē ar kodīgām vielām, piemēram, skābēm, sārmiem, degvielu, speciālajiem šķīdinātājiem utt.

**▲ BRĪDINĀJUMS!** Cimdus nedrīkst lietot slapjā vai mitrā vidē.








**▲ BRĪDINĀJUMS!** Lai cimdus nezustu komforta sajūta, nepakļaujiet tos siltuma avotam un tiešai saules gaismai.

**▲ BRĪDINĀJUMS!** Cimdu formu nedrīkst pārveidot un tos nedrīkst labot.

**▲ BRĪDINĀJUMS!** Kopšanas līdzekļu marķējums. Šie marķējumi var noderēt, lai saskaņā ar tiem jūs varētu izvēlēties cimdus atbilstoši darba videi un jomai.

**▲ BRĪDINĀJUMS!** Nevalkāt cimdus rotējošu iekārtas daļu (zāģa asmeņu, urbjū utt.) tuvumā. Saptīšanās risks!

## MARKĒJUMS

Markēšana	Apraksts
	Šie cimdi atbilst piemērojamām EK direktīvām.
	Šie izstrādājumi atbilst LV EN 388 standartam. Mehāniska veida riskus var iedalīt šādās kategorijās: 1 = Nodilumizturība 2 = Izturība pret asmeņu iegriešanu 3 = Izturība pret plīsumiem 4 = Caurduršanas izturība Līmeņi. Skatīt attiecīgā izstrādājuma marķējumu, kurā norādīts 1. līdz 5. līmenis.
	Tīrīšanas instrukcija Mazgāt ar ūdeni (30°C)
	Tīrīšanas instrukcija Žāvēt, izkarinot
	Tīrīšanas instrukcija Negludināt
	Tīrīšanas instrukcija Nežāvēt velas žāvētājā
	Tīrīšanas instrukcija Nebalināt

**IZMĒRS.** Izvēlieties atbilstoša izmēra aizsargcimdu pāri, kas nodrošinās lielisku aizsardzības efektu. Visi cimdu veidi ir pieejami 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL izmēros.

## KOPŠANA UN LIETOŠANA

- Uzglabāt cimdus sausā un tirā vidē.
- Lietojot cimdus pareizi, jūs pagarināsiet cimdu kalpošanas laiku.

Lūdzu, apmeklējiet tīmekļa vietni [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com), kur pieejama pilna EGO noteikumu versija garantijas politika.



## ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

We, **EGO EUROPE GMBH**  
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany.  
Ražotājs: Huzhou Ruibang Glove Co.,Ltd  
Jijiawan, Balidian, Huzhou, Zhejiang, Ķīna

Apliecinām, ka **EGO™ aizsargcimdi GV001E-S/M/L/XL/XXL/XXXL**  
Tas atbilst regulai **(ES) 2016/425**  
Minētie standarti un tehniskā specifikācija: **EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016**

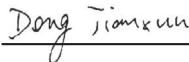
Paziņotā institūcija	ES tipa pārbaudes sertifikāts	Paziņotās institūcijas adrese
GV001E C.T.C (NB 0075)	N° 0075/2663/162/04/20/1256	4, rue Hermann Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, France

**LV**



Peter Melrose

„EGO Europe GmbH” ģenerāldirektors



Dong Jianxun

Chervon kvalitātes nodaļas vadītājs

\* (Pilnvarotais CHERVON pārstāvis un atbildīgais par tehnisko dokumentāciju)

22/04/2020

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ

Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί για προστασία έναντι μηχανικού τραυματισμού. Ευχαριστούμε που χρησιμοποιείτε τα προστατευτικά γάντια EGO. Για να σας παρέχεται εξαιρετική προστασία και άνεση βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει τις ακόλουθες πληροφορίες.

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Να εργάζεστε προσεκτικά και διατηρείτε την εστίασή σας κατά τη λειτουργία ηλεκτρικών εργαλείων. Κανένα είδος γαντιών ή άλλη προστασία δεν παρέχουν πλήρη προστασία έναντι τραυματισμών.

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτά τα γάντια δεν παρέχουν ειδική προστασία από κοπή και συνεπώς δεν προορίζονται για χρήση κατά το χειρισμό αλυσσπρίσιου.

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τα γάντια εάν χαλάσουν, είναι ελαττωματικά ή παραμορφωμένα κ.λπ. Οι χρήστες πρέπει να γνωρίζουν πάντα την ευθύνη τους να διασφαλίζουν τη σωστή κατάσταση των γαντιών πριν τη χρήση.

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην εκθέτετε τα γάντια σε μυτερά ή αιχμηρά αντικείμενα ή πυρκαγιά ή διαβρωτικές ουσίες όπως οξύ, αλκάλια, καύσιμα, ειδικά διαλυτικά κ.λπ.

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε τα γάντια στη βροχή ή σε συνθήκες υγρασίας.








**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να διατηρηθεί η άνεση των γαντιών μην τα εκθέτετε σε πηγές θερμότητας και απευθείας ηλιακή ακτινοβολία.

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην τροποποιείτε ή επισκευάζετε τα γάντια.

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Προσέχετε τη σήμανση του προϊόντος. Αυτές οι σημάνσεις μπορεί να είναι χρήσιμες για εσάς κατά την επιλογή του περιβάλλοντος και τους εύρους εργασίας.

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη φοράτε γάντια κοντά σε περιστρεφόμενα μέρη μηχανών (λεπίδες πριονιού, τρυπάνια, κτλ.). Κίνδυνος εγκλωβισμού!

## ΣΗΜΑΝΣΗ

Σήμανση	Περιγραφή
	Τα γάντια αυτά συμμορφώνονται με τις ισχύουσες οδηγίες της ΕΚ.
	Το προϊόν συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 388. Οι μηχανικοί κίνδυνοι διαχωρίζονται στις εξής κατηγορίες: 1 = Αντοχή στη διάβρωση 2 = Αντοχή σε κοπή από λεπίδα 3 = Αντοχή σε σκίαση 4 = Αντοχή σε διάτρηση Επίπεδα: Δείτε την ετικέτα για τα αντίστοιχα προϊόντα σχετικά με τα επίπεδα 1 έως 5.
	Οδηγίες καθαρισμού: Πλύση σε νερό (30°C)
	Οδηγίες καθαρισμού: Κρεμάτε για να στεγνώσουν
	Οδηγίες καθαρισμού: Μην σιδερώνετε
	Οδηγίες καθαρισμού: Μην τοποθετείτε σε στεγνωτήριο
	Οδηγίες καθαρισμού: Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό

**ΜΕΓΕΘΟΣ:** Επιλέξτε ένα ζευγάρι προστατευτικά γάντια κατάλληλου μεγέθους, το οποίο θα παρέχει εξαιρετική αποτελεσματικότητα προστασίας. Όλα τα είδη γαντιών είναι διαθέσιμα σε μεγέθη 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ

- Αποθηκεύετε τα γάντια σε έναν στεγνό και καθαρό χώρο.
- Ο σωστός τρόπος χρήσης μπορεί να παρατείνει τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) για όλους τους όρους και τις προϋποθέσεις της EGO. Πολιτική εγγύησης.

**EGO****CE**

GR (μετάφραση του πρωτότυπου κειμένου της Δήλωσης συμμόρφωσης)

**ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ****We, EGO EUROPE GMBH**

Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany.

Ο κατασκευαστής, Huzhou Rui bang Glove Co.,Ltd  
Jijianwan, Balidian, Huzhou, Zhejiang, ΚίναΔηλώνουμε ότι το προϊόν **EGO™ Γάντια προστασίας GV001E-S/M/L/XL/XXL/XXXL**

Συμμορφώνεται με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/425

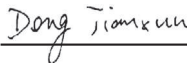
Πρότυπα και τεχνικές προδιαγραφές στα οποία γίνεται αναφορά: **EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016**

Κοινοποιημένος οργανισμός	Πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ	Διεύθυνση κοινοποιημένου οργανισμού
GV001E C.T.C (NB 0075)	N° 0075/2663/162/04/20/1256	4, rue Hermann Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, France

**GR**

Peter Melrose

Διευθύνων Σύμβουλος της EGO Europe GmbH



Dong Jianxun

Διευθυντής ποιότητας της Chervon

\* (Εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος της CHERVON και υπεύθυνος για την τεχνική τεκμηρίωση)

22/04/2020

Προστατευτικά γάντια — GV001E

**43**

## KORUYUCU EL DİVENLER İÇİN TALİMATLAR

Bu ürün mekanik yaralanmalara karşı koruma için tasarlanmıştır. EGO koruyucu eldivenleri kullandığınız için teşekkür ederiz, en yüksek seviyede koruma ve konfor sağlamak için lütfen aşağıdaki talimatları okuyun ve anlayın.

**▲ UYARI:** Elektrikli aletleri kullanırken dikkatle çalışın ve konsantre olun. Hiçbir eldiven veya diğer başka bir koruma yaralanmaya karşı tam koruma sağlayamaz.

**▲ UYARI:** Bu eldivenlerde özel bir testere koruması yoktur, bu sebeple testere kullanımı için kullanmak amacıyla tasarlanmamıştır.

**▲ UYARI:** Eldivenler hasar görmüşse, arızalı ise veya deforme olmuşlarsa vb. durumlarda asla kullanmayın. Kullanıcılar her zaman kullanmadan önce eldivenlerin durumunu sağlama sorumluluklarının bilincinde olmalıdırlar.

**▲ UYARI:** Eldivenleri sivri veya keskin nesnelere ya da ateş veya asit, alkali, yakıtlar, özel solventler vb. gibi aşındırıcı maddelere maruz bırakmayın.

**▲ UYARI:** Eldivenleri yağmur veya ıslak koşullarda kullanmayın.








**▲ UYARI:** Eldivenlerin konforunu korumak için eldivenleri ısı kaynağına veya doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.

**▲ UYARI:** Eldivenleri modifiye ya da tamir etmeyin.

**▲ UYARI:** Ürünün işaretlerini koruyun. Bu işaretler çalışma ortamını ve çalışma kapsamını seçerken size yardımcı olabilir.

**▲ UYARI:** Döner makine parçalarının yakınında eldiven takmayın (elektrikli testere bıçakları, matkaplar vb.). Dolaşma riski!

## İŞARET

İşaret	Açıklama
	Eldivenler geçerli AB direktiflerine uygundur.
	Ürünler EN388 standardına uygundur. Mekanik riskler aşağıdaki kategorilere bölünebilir: 1 = Aşınmaya karşı dayanıklılık 2 = Bıçak kesilmesine karşı dayanıklılık 3 = Yırtılmaya karşı dayanıklılık 4 = Delinmeye karşı dayanıklılık Seviyeler: 1 ile 5. seviyeler için ilgili ürünlerin etiketlenmesi için.
	Temizleme talimatı: Suda yıkayın (30°C)
	Temizleme talimatı: Asarak Kurutun
	Temizleme talimatı: Ütülemeyin
	Temizleme talimatı: Kurutma makinesinde kurutmayın
	Temizleme talimatı: Çamaşır suyu kullanmayın

**BOYUT:** Mükemmel koruma etkisi için uygun boyutta bir çift koruyucu eldiven seçin. Her çeşit eldiven 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL boyutlarında mevcuttur.

## BAKIM VE KULLANIM

- Eldivenleri kuru ve temiz bir yerde saklayın.
- Uygun kullanım metodu kullanım ömrünü uzatabilir.

EGO'ya ait tüm hüküm ve koşullar için, lütfen [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) adresindeki web sitemizi ziyaret edin garanti politikası.

TR (Orjinal Uygunluk beyanının tercümesi)



## AB UYGUNLUK BEYANI

We, **EGO EUROPE GMBH**  
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany.  
Üretici, Huzhou Ruibang Glove Co.,Ltd  
Jijiawan, Balidian, Huzhou, Zhejiang, Çin

**EGO™ Koruyucu Eldiven GV001E-S/M/L/XL/XXL/XXXL**

(AB) 2016/425 düzenlemesine uygundur.

Standartlar ve **EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016**'da belirtilen Teknik özelliklere uygun olduğunu beyan eder.

Onaylanmış kuruluş AT tip inceleme sertifikası	Onaylanmış kuruluş adresi
GV001E C.T.C (NB 0075) N° 0075/2663/162/04/20/1256	4, rue Hermann Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, France

TR

Peter Melrose

EGO Europe GmbH Yönetici Müdürü

\* (CHERVON yetkil temsilcisi ve teknik belgeleme sorumlusu)

22/04/2020

Dong Jianxun

Chervon Kalite Müdürü

## KAITSEKINNASTE KASUTUSJUHE

See toode on mõeldud kaitseks mehaaniliste vigastuste eest. Täname, et kasutate EGO kaitsekindaid! Parima kaitse ja mugavuse tagamiseks palun lugege läbi ja tehke endale selgeks järgnev informatsioon.

**▲ HOIATUS:** Elektriliste tööriistade käsitsemisel töötage ettevaatlikult ja keskenduge tegevusele. Kindad või muud kaitsevahendid ei paku kunagi täielikku kaitset vigastuste eest.

**▲ HOIATUS:** Nendel kinnastel ei ole spetsiaalset saekaitset ning seega ei ole need mõeldud kasutamiseks mootorsaaga töötamisel.

**▲ HOIATUS:** Ärge kunagi kasutage kindaid, kui need on kahjustunud, defektsed või deformeerunud jne. Kasutajad peavad olema alati teadlikud vastutusest uuriida kinnaste seisukorda enne nende kasutamist.

**▲ HOIATUS:** Kindad ei tohi puutuda kokku tipuliste või teravate esemete, tule või söövitavate ainetega nagu happed, leelised, kütused, erilahustid jne.

**▲ HOIATUS:** Ärge kasutage kindaid vihmast või märgades tingimustes.








**▲ HOIATUS:** Kinnaste mugavuse säilitamiseks ärge jätke neid kuumusallika lähedusse ega otsese päikesevalguse kätte.

**▲ HOIATUS:** Ärge kohandage ega parandage kindaid.

**▲ HOIATUS:** Toote hooldusmargistused. Need margistused võivad olla kasulikud töökeskkonna ja -ulatusel valimisel.

**▲ HOIATUS:!** Ärge kandke kindaid pöörlevate seadmeosade (saeterade, puuride jms) läheduses. Takerdumise oht!

## MÄRGISTUSED

Märgistus	Kirjeldus
	Kindad on kooskõlas kohaldatavate EÜ direktiividega.
	Tooted vastavad standardile EN 388. Mehaanilised ohud saab jaotada järgnevasse kategooriasse: 1 = Kulumiskindlus 2 = Sisselõikekindlus 3 = Rebenemiskindlus 4 = Perforatsioonikindlus Tasemed: Vaadake konkreetse toote sildilt tasemeid 1 kuni 5.
	Puhastamise juhised: Veepesu (30°C)
	Puhastamise juhised: Nööril kuivatamine
	Puhastamise juhised: Triikimine keelatud
	Puhastamise juhised: Trummelkuivatus keelatud
	Puhastamise juhised: Pleegitamine keelatud

**SUURUS:** Valige kaitsekindad sobivas suuruses, sest see annab suurepärase kaitseefekti. Kõiki kindatüüpe on saadaval suurustes 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL.

## HOOLDUS JA KASUTAMINE

- Hoiustage kindaid kuivas ja puhtas kohas.
- Õiged kasutusvõtted võivad pikendada toote kasutusaega.

Kõik EGO tingimused leiate veebilehelt [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) garantiitingimused.

## EL VASTAVUSDEKLARATSIOON

We, **EGO EUROPE GMBH**  
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany.  
Tootja: Huzhou Ruibang Glove Co.,Ltd  
Jijiawan, Balidian, Huzhou, Zhejiang, HiinA

Deklareerime, et toode, **EGO™ kaitsekindad GV001E-S/M/L/XL/XXL/XXXL**  
See vastab määrusele **(EL) 2016/425**  
Viidatud standardid ja tehnilised andmed: **EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016**

Teavitatud organ	EL tüübikinnituse sertifikaat	Teavitatud organi aadress
GV001E C.T.C (NB 0075)	N° 0075/2663/162/04/20/1256	4, rue Hermann Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, France

Peter Melrose  
EGO Europe GmbH tegevjuht

Dong Jianxun  
Chevroni kvaliteedijuht

ET

\* (CHERVONI volitatud esindaja ja tehniliste dokumentide eest vastutav isik)

22/04/2020

## ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ ЗАХИСНИХ РУКАВИЧОК

Цей виріб призначений для захисту від механічних травм. Дякуємо, що використовуєте захисні рукавички EGO. Для максимального захисту та комфорту обов'язково ознайомтеся з наведеною нижче інформацією.

**▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Працюйте обережно й будьте зосереджені під час роботи з електроінструментами. Жодні рукавички або інші захисні засоби не можуть забезпечити повний захист від травм.

**▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Ці рукавички не мають спеціального захисту від пилі і тому не призначені для використання під час роботи з ланцюговою пилою.

**▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Ніколи не використовуйте рукавички, якщо вони пошкоджені, деформовані, мають якийсь дефект і т. д. Користувачі повинні завжди усвідомлювати відповідальність за належний стан рукавичок перед використанням.

**▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не піддавайте рукавички впливу гострих предметів, а також вогню або агресивних речовин, таких як кислоти, луги, паливо, спеціальні розчинники тощо.

**▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не використовуйте рукавички під час дощу або у вологих умовах.

**▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Щоб зберегти комфорт носіння рукавичок, не піддавайте їх дії джерел тепла та прямих сонячних променів.

### UK

**▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не модифікуйте й не ремонтуйте рукавички.

**▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Маркування захисних засобів. Це маркування може бути корисним для вибору робочого середовища та обсягу роботи.

**▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не носіть рукавички в безпосередній близькості від обертюваних частин інструмента (полотно пили, свердла і т. д.). Небезпека заплутування!

## МАРКУВАННЯ

Маркування	Опис
	Рукавички відповідають чинним директивам ЄС.
	Вироби відповідають стандарту EN 388. Механічні ризики можна розділити на такі категорії: 1 = Стійкість до стирання 2 = Опір різанню 3 = Опір розриву 4 = Опір проколу Рівні: див. маркування відповідних виробів для рівнів від 1 до 5.
	Інструкція з очищення: прати у воді (30°C)
	Інструкція з очищення: розвісити для сушіння
	Інструкція з очищення: не прасувати
	Інструкція з очищення: не сушити в сушильній машині
	Інструкція з очищення: не відбілювати

**РОЗМІР.** Виберіть пару захисних рукавичок відповідного розміру, призначених для відмінного захисту. Рукавички всіх видів доступні в таких розмірах: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL.

## ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ

- Зберігайте рукавички в сухому та чистому місці.
- Правильний спосіб використання може продовжити термін їх служби.

Відвідайте веб-сайт [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) для отримання повного тексту умов гарантійної політики EGO.



UK (переклад оригінальної Декларації відповідності)

## ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ НОРМАМ ЄС

We, **EGO EUROPE GMBH**  
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany.  
Виробник, Huzhou Ruibang Glove Co.,Ltd  
Jijijawan, Balidian, Huzhou, Zhejiang, Китай

Заявляємо, що виріб – захисні рукавички EGO™ GV001E-S/M/L/XL/XXL/XXXL  
Відповідає регламенту (ЄС) 2016/425  
Застосовні стандарти і технічні характеристики: EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016

Уповноважений орган	Сертифікат ЄС на проведення типових випробувань	Адреса вповноваженого органу
GV001E C.T.C (NB 0075)	N° 0075/2663/162/04/20/1256	4, rue Hermann Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, France

Peter Melrose

Керуючий директором компанії EGO Europe GmbH

Dong Jianxun

Менеджер із якості Chervon

\* (Уповноважений представник CHERVON і відповідальний за технічну документацію)

22/04/2020

Захисні рукавички — GV001E

**49**

**UK**

## ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЗАЩИТНИ РЪКАВИЦИ

Този продукт е проектиран за защита срещу механично нараняване. Благодарим Ви, че използвате защитни ръкавици EGO, за да получите по-висока защита и комфорт, моля, прочетете и осмислете следната информация.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Работете внимателно и бъдете концентрирани, когато работите с електрически инструменти. Никои ръкавици или друга защита не могат да осигурят пълна защита срещу нараняване.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Тези ръкавици нямат специална защита срещу рязане и поради това не са предназначена за употреба при работа с верижен трион.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не използвайте ръкавиците, ако те са повредени, дефектни или деформирани и т.н. Потребителите трябва винаги да се чувстват отговорни за уверяването в състоянието на ръкавиците преди употреба.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не излагайте ръкавиците на островеърхи или остри предмети или огън, или корозивни вещества като киселина, основа, горива, специални разтворители и т.н.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте ръкавиците при дъжд или влажни условия.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да запазите комфорта в ръкавиците, не излагайте ръкавиците на източник на топлина или пряка слънчева светлина.

**BG**

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не модифицирайте или ремонтирайте ръкавиците.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Обърнете внимание на маркировките на продукта. Тези маркировки може да са Ви полезни в избирането на работната среда и работния обхват.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не носете ръкавици в близост до въртящи се машинни части (отрезни ножове, свредла и т.н.). Риск от увличане!

**50** Защитни ръкавици — GV001E

## МАРКИРАНЕ

Маркиране	Описание
	Този продукт е в съответствие с приложените директиви на ЕО.
	Продуктът е в съответствие със стандарта EN 388. Механичните рискове могат да бъдат разделени на следните категории: 1 = Устойчивост на изтриване 2 = Устойчивост на срязване с нож 3 = Устойчивост на разкъсване 4 = Устойчивост на пробиване Нива: Вижте обозначаването с етикет за въпросните продукти за нива от 1 до 5.
	Инструкция за почистване: Пране с вода (30°C)
	Инструкция за почистване: Сушене с простиране
	Инструкция за почистване: Не гладете
	Инструкция за почистване: Не сушете в центрофуга
	Инструкция за почистване: Не избельвайте

**РАЗМЕР:** Изберете чифт защитни ръкавици с подходящ размер, който осигурява отличен защитен ефект. Всички видове ръкавици са на разположение в размер 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL.

## ПОДДРЪЖКА И УПОТРЕБА

- Съхранявайте ръкавиците на сухо и чисто място.
- Подходящият метод за почистване може да удължи експлоатационния живот.

Моля, посетете уебсайта [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) за пълните срокове и условия по гаранционната политика на EGO.

BG (превод на оригиналната Декларация за съответствие)

## ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

We, **EGO EUROPE GMBH**  
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany.  
Производител Huzhou Ruibang Glove Co.,Ltd  
Jijiawan, Balidian, Huzhou, Zhejiang, Китай

Декларираме, че продуктът **предпазни ръкавици EGO™ GV001E-S/M/L/XL/XXL/XXXL**  
Съответства на директива (ЕС) **2016/425**  
Свързани стандарти и технически спецификации: **EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016**

Нотифициран орган	ЕС сертификат за типово изпитване	Адрес на нотифицирания орган
GV001E C.T.C (NB 0075)	N° 0075/2663/162/04/20/1256	4, rue Hermann Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, France

Peter Melrose

Изпълнителен директор на EGO Europe GmbH

Dong Jianxun

Директор Качество на Chervon

\* (Оторизирани представители на CHERVON и отговорни за техническата документация)

22/04/2020

Защитни ръкавици — GV001E

**51**

**BG**

## UPUTE ZA ZAŠTITNE RUKAVICE

Ovaj proizvod je izrađen za zaštitu od mehaničkih ozljeda. Hvala što koristite EGO zaštitne rukavice. S razumijevanjem pročitajte sljedeće upute za najbolju zaštitu i udobnost:

**▲ UPOZORENJE:** Budite pažljiviji i koncentrirani prilikom rada s električnim alatom. Rukavice i druge mjere zaštite ne mogu pružiti potpunu zaštitu od ozljeda.

**▲ UPOZORENJE:** Rukavice nemaju posebnu zaštitu od pile i stoga nisu namijenjene za korištenje s motornom pilom.

**▲ UPOZORENJE:** Nemojte koristiti rukavice ako su oštećene, manjkave, deformirane itd. Korisnici su sami odgovorni za provjeru stanja ispravnosti rukavica prije korištenja.

**▲ UPOZORENJE:** Nemojte koristiti rukavice sa zašiljenim ili oštrim predmetima i nemojte ih izlagati vatri ili nagrizaćućim supstancama poput otrova, lužina, goriva, posebnih otapala itd.

**▲ UPOZORENJE:** Nemojte koristiti rukavice na kiši ili u mokrim uvjetima.

**▲ UPOZORENJE:** Kako biste zadržali udobnost rukavica, ne izlažite ih izvorima topline i izravnoj sunčevoj svjetlosti.

**▲ UPOZORENJE:** Nemojte raditi preinake ili obnavljati rukavice.

**▲ UPOZORENJE:** Simboli održavanja proizvoda Ovi simboli mogu biti korisni za odabir radnog okruženja i radne namjene.

**HR**

**▲ UPOZORENJE:** nemojte nositi rukavice u blizini rotirajućih dijelova stroja (listovi pile, svrdla itd.). Opasnost od zahvaćanja!

## SIMBOL

Oznake	Opis
	Rukavice su u skladu s važećim direktivama EU.
	Proizvodi su u skladu s standardom EN 388. Mehaničke opasnosti možemo podijeliti u sljedeće kategorije: 1 = Otpornost na ogrebotine 2 = Otpornost na posjekline nožem 3 = Otpornost na trganje 4 = Otpornost na probijanje Razine: Provjerite oznake na proizvodu u pitanju prema razinama od 1 do 5
	Upute za čišćenje: Pranje vodom (30°C)
	Upute za čišćenje: Sušenje na otvorenom
	Upute za čišćenje: Nemojte glačati
	Upute za čišćenje: Nemojte sušiti u sušilici
	Upute za čišćenje: Nemojte izbjeljivati

**VELIČINA:** Odaberite par zaštitnih rukavica odgovarajuće veličine pogodnih za dobru zaštitu. Sve vrste rukavica su dostupne u veličinama 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL.

## ODRŽAVANJE I KORIŠTENJE

- Rukavice čuvajte na suhom i čistom mjestu.
- Propisni način korištenja može produljiti vijek trajanja.

Za cjelokupne uvjete jamstvene politike proizvođača EGO posjetite internetsku stranicu [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com).

## EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

We, **EGO EUROPE GMBH**  
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany.  
Proizvođač, Huzhou Ruibang Glove Co.,Ltd  
Jijiawan, Balidian, Huzhou, Zhejiang, Kina

Izjava da je proizvod: **zaštitne rukavice GV001E-S/M/L/XL/XXL/XXXL EGO™**

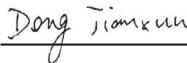
Sukladno uredbi (EU) 2016/425

Relevantni standard i tehnički podaci: **EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016**

Službeno tijelo	EU certifikat o tipskom ispitivanju	Adresa službenog tijela
GV001E C.T.C (NB 0075)	N° 0075/2663/162/04/20/1256	4, rue Hermann Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, France



Peter Melrose  
Direktor tvrtke EGO Europe GmbH



Dong Jianxun  
Upravitelj kvalitete tvrtke Chervon

HR

\* (Ovlaštena osoba za tvrtku CHERVON i osoba odgovorna za tehničku dokumentaciju)

22/04/2020

## დამცავი ხელთათმანების ინსტრუქცია

ეს პროდუქტი შექმნილია მექანიკური ტრავმებისგან დასაცავად. გამაღობთ EGO-ის დამცავი ხელთათმანების გამოყენებისთვის, მაქსიმალური კომფორტისა და დაცვისთვის, გთხოვთ წაიკითხოთ და გაიგოთ შემდეგი ინფორმაცია.

**▲ გაფრთხილება:** იმუშავეთ ფრთხილად და შეინარჩუნეთ კონცენტრაცია ელექტროინსტრუმენტებთან მუშაობისას. ხელთათმანები თუ სხვა დამცავები ვერ უზრუნველყოფს ტრავმისგან სრულყოფილ დაცვას.

**▲ გაფრთხილება:** ამ ხელთათმანებს არ აქვს სპეციალური ხერხისგან დამცავი და ამრიგად, არ არის განკუთვნილი ელექტროხერხის გამოყენებისთვის.

**▲ გაფრთხილება:** არ გამოიყენოთ ხელთათმანები, თუ ისინი დაზიანებული, წუნინანი ან დეფორმირებულია და ა.შ. მომხმარებელმა ყოველთვის უნდა იცოდეს თავისი პასუხისმგებლობა, რომ დარწმუნდეს ხელთათმანების მდგომარეობაში, მათ გამოყენებამდე.

**▲ გაფრთხილება:** ხელთათმანები არ უნდა მოხვდეს წვეტიანი ან მასრი საგნების, ცეცხლის ან კოროზიული ნივთიერებების ზემოქმედების ქვეშ, როგორცაა მკაფა, ტუტე, საწვავები, სპეციალური გამხსნელები და ა.შ.

**▲ გაფრთხილება:** არ გამოიყენოთ ხელთათმანები წვიმაში ან სველ პირობებში.

### KA




**▲ გაფრთხილება:** ხელთათმანებში კომფორტის შესანარჩუნებლად, არ დატოვოთ ისინი სიციხის წყაროს და მზის პირდაპირი სინათლის ზემოქმედების ქვეშ.

**▲ გაფრთხილება:** არ შეეცალოთ ან შეაკეთოთ ხელთათმანები.

**▲ გაფრთხილება:** ყურადღება მიიქცეთ პროდუქტების მარკირებას. ეს მარკირებები შეიძლება სასარგებლო იყოს თქვენთვის, რომ შეარჩიოთ სამუშაო გარემო და მუშაობის მასშტაბი.

**▲ გაფრთხილება:** არ ატაროთ ხელთათმანები დანადგარის მმრუნავი ნაწილების (ხერხის პირები, ბურღი და ა.შ.) სიახლოვეს. არსებობს ჩათრევის საფრთხე!

## მარკირება

მარკირება	აღწერა
	ხელთათმანები შეესაბამება ევროკავშირის მოქმედ მითითებებს.
	პროდუქტი შეესაბამება EN 388-ის სტანდარტს. მექანიკური რისკები შეიძლება შემდეგ კატეგორიებამ დაიყოს: 1 = აბრაზის მიმართ მდგრადობა 2 = მასრი პირით გაჭრის მიმართ მდგრადობა 3 = ცეცხლის მიმართ მდგრადობა 4 = გახვრეტის მიმართ მდგრადობა დონეები: იხილეთ საექვო პროდუქტების მარკირება 1-5 დონეებისთვის.
	გაწმენდის ინსტრუქცია: წყლით რეცხვა (30°C)

	გაწმენდის ინსტრუქცია: ჩამოვიდეთ გასაშრობად
	გაწმენდის ინსტრუქცია: არ დააუთოთ
	გაწმენდის ინსტრუქცია: არ დადოთ გასაშრობად
	გაწმენდის ინსტრუქცია: არ გარეცხოთ მათეთრებლით

### მოვლა და გამოყენება

- ხელთათმანები მშრალ და სუფთა ადგილზე შეინახეთ.
- გამოყენების სათანადო მეთოდით, შესაძლოა, მათი ექსპლუატაციის ვადა გახანგრძლივდეს.

გთხოვთ ეწვიოთ ვებ-გვერდს, [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com), რათა მიიღოთ EGO-ის საგარანტიო მომსახურების სრული პირობები.

ზომა: აირჩიეთ ერთი წყვილი შესაბამისი ზომის დამცავი ხელთათმანი, რომელიც შესანიშნავ დაცვას უზრუნველყოფს. ყველაწიერი ხელთათმანი ხელმისაწვდომია 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL ზომებში.



KA (შესაბამისობის ორიგინალური დეკლარაციის თარგმანი)



## ევროკავშირის შესაბამისობის დეკლარაცია

We, **EGO Europe GmbH**

Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany

მწარმოებელი "Huzhou Ruibang Glove Co.,Ltd"

ჩინეთი, ქუჯიანგი, ჰუჟოუ, ბალიდიანი, ჯიჯიანვანი

ვაცხადებთ, რომ **EGOTM-ს დამცავი ხელთათმანები GV001E-S/M/L/XL/XXL/XXXL**

შესაბამისობაშია რეგულაციასთან **(EU) 2016/425**

სტანდარტები და ტექნიკური მახასიათებლები მოიხსენიება:

**EN 420: 2003 + A1: 2009, EN 388: 2016**

შეტყობინების მიმღები	ევროპის ტიპის შემოწმების სერტიფიკატი	შეტყობინების მიღების მისამართი
GV001E C.T.C (NB 0075)	N° 0075/2663/162/04/20/1256	4, rue Hermann Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, France

Peter Melrose

EGO Europe GmbH-ს მმართველი დირექტორი

Dong Jianxun

Chervon-ის ხარისხის მენეჯერი

**KA**

\* (CHERVON- ის ავტორიზებული წარმომადგენელი და ტექნიკურ დოკუმენტაციაზე პასუხისმგებელი)

22/04/2020

**56**

დამცავი ხელთათმანები — GV001E



## UPUTSTVO ZA ZAŠTITNE RUKAVICE

Ovaj proizvod je dizajniran za zaštitu od mehaničkih povreda. Hvala vam što koristite EGO zaštitne rukavice; da biste dobili najviše zaštite i udobnosti, obavezno pročitajte i shvatite sledeće informacije.

▲ **UPOZORENJE:** Radite pažljivo i ostanite fokusirani kad rukujete električnim alatom. Nijedne rukavice ili druga zaštitna ne mogu da pruže potpunu zaštitu od povreda.

▲ **UPOZORENJE:** Ove rukavice nemaju specijalnu zaštitu od testere i stoga nisu namenjene upotrebi prilikom rukovanja motornom testerom.

▲ **UPOZORENJE:** Nikad ne koristite rukavice ako postanu oštećene, defektne ili deformisane itd. Korisnici uvek treba da budu svesni svoje odgovornosti da provere stanje rukavica pre upotrebe.

▲ **UPOZORENJE:** Ne izlažite rukavice šiljatim ili oštrim predmetima ili vatri ili korozivnim supstancama, poput kiselina, baza, goriva, specijalnih rastvarača itd.

▲ **UPOZORENJE:** Ne koristite rukavice po kiši ili u mokrim uslovima.

▲ **UPOZORENJE:** Da biste održali udobnost rukavica, ne izlažite ih izvorima toplote i direktnoj sunčevoj svetlosti.

▲ **UPOZORENJE:** Ne modifikujte ili popravljajte rukavice.

▲ **UPOZORENJE:** Oznake održavanja proizvoda. Ove oznake mogu da vam budu korisne u biranju radnog okruženja i obima rada.

▲ **UPOZORENJE:** Ne nosite rukavice u blizini rotacionih delova mašina (oštrica testere, bušilica itd.). Rizik od zapetljavanja!

## OZNAKE

Oznake	Opis
	Rukavice su u skladu sa primenljivim direktivama EC.
	Proizvodi se pridržavaju standarda EN 388. Mehanički rizici se mogu podeliti u sledeće kategorije: 1 = otpornost na abraziju 2 = otpornost na sečenje 3 = otpornost na cepanje 4 = otpornost na probadanje Nivoli: Pogledajte etiketu dotičnih proizvoda za nivoe od 1 do 5.
	Uputstvo za čišćenje: Prati vodom (30 °C)
	Uputstvo za čišćenje: Sušiti okačeno
	Uputstvo za čišćenje: Ne peglati
	Uputstvo za čišćenje: Ne sušiti u mašini za sušenje veša
	Uputstvo za čišćenje: Ne koristiti izbeljivač

**VELIČINA:** Izaberite par zaštitnih rukavica odgovarajuće veličine, što pogoduje odličnom zaštitnom dejstvu. Sve vrste rukavica su dostupne u veličinama 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL.

## ODRŽAVANJE I UPOTREBA

- Skladištite rukavice na suvom i čistom mestu.
- Odgovarajući metod upotrebe može da produži njihov radni vek.

Posetite veb-lokaciju [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) za potpune uslove i odredbe EGO politike garancije.

**SR**



SR (Prevod originalne deklaracije o usaglašenosti)



## EU DEKLARACIJA USAGLAŠENOSTI

We, **EGO EUROPE GMBH**

Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany.

Proizvođač: Huzhou Ruibang Glove Co., Ltd

Jijiawan, Balidian, Huzhou, Zhejiang, Kina.

Izjavljujemo da je proizvod **EGO™ zaštitne rukavice GV001E-S/M/L/XL/XXL/XXXL**

U saglasnosti sa regulativom **(EU) 2016/425**

Standardi i tehničke specifikacije na koje se to odnosi: **EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016**

Obavešteni organ	Sertifikat ispitivanja EU tipa	Adresa obaveštenog organa
GV001E C.T.C (NB 0075)	N° 0075/2663/162/04/20/1256	4, rue Hermann Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, France

Peter Melrose

Dong Jianxun

**SR**

Generalni direktor EGO Europe GmbH

Menadžer kvaliteta za Chervon

\* (Ovlašćeni predstavnik za CHERVON i odgovoran za tehničku dokumentaciju)

22/04/2020

**58**

Zaštitne rukavice — GV001E

## UPUTSTVA ZA ZAŠTITNE RUKAVICE

Ovaj proizvod predviđen je za zaštitu od mehaničkih povreda. Zahvaljujemo vam na upotrebi EGO zaštitnih rukavica. Radi najbolje zaštite i komfora, s razumijevanjem pročitajte sljedeće informacije.

▲ **UPOZORENJE!** Kada rukujete električnim alatom, radite pažljivo i budite usredotočeni. Ni rukavice niti druga vrsta zaštite ne mogu pružiti potpunu zaštitu od povreda.

▲ **UPOZORENJE!** Ove rukavice nemaju posebnu zaštitu od žage i zbog toga nisu predviđene za upotrebu prilikom rukovanja motornom žagom.

▲ **UPOZORENJE!** Nemojte nikada upotrebljavati rukavice ako su oštećene, neispravne ili deformisane i sl. Korisnici uvijek trebaju biti svjesni odgovornosti i provjeriti stanje rukavica prije upotrebe.

▲ **UPOZORENJE!** Nemojte izlagati rukavice ušiljenim ili oštrim predmetima, vatri ili korozivnim tvarima kao što su kiseline, lužine, goriva, posebna otapala, itd.

▲ **UPOZORENJE!** Nemojte upotrebljavati rukavice na kiši ili u mokrim uslovima.

▲ **UPOZORENJE!** Radi očuvanja njihove udobnosti, rukavice nemojte izlagati izvorima topline i direktnoj sunčevoj svjetlosti.

▲ **UPOZORENJE!** Rukavice nemojte modificirati ili popravljati.

▲ **UPOZORENJE!** Oznake proizvoda Ove oznake mogu vam biti korisne u odabiru radnog okruženja i radnog opsega.

▲ **UPOZORENJE!** Nemojte nositi rukavice u blizini rotirajućih dijelova mašine (listovi žage, bušilice, itd.). Opasnost od zahvatanja!

## OZNAKE

Označavanje	Opis
	Rukavice su u skladu s primjenjivim Direktivama EU.
	Proizvod je u skladu sa standardom EN 388. Mehanički rizici mogu se podijeliti u sljedeće kategorije: 1 = Otpornost na habanje 2 = Otpornost na prosijecanje 3 = Otpornost na trganje 4 = Otpornost na probijanje Nivoi: pogledajte označavanje za odnosne proizvode za nivoje od 1 do 5.
	Uputstvo za čišćenje: Prati vodom (30 °C).
	Uputstvo za čišćenje: Objesiti suho.
	Uputstvo za čišćenje: Ne peglati.
	Uputstvo za čišćenje: Ne sušiti u sušilici.
	Uputstvo za čišćenje: Ne izbjeljivati.

**VELIČINA:** Za dobar zaštitni učinak odaberite par zaštitnih rukavica odgovarajuće veličine. Sve vrste rukavica dostupne su u veličinama 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL.

## ODRŽAVANJE I UPOTREBA

- Rukavice skladištite na suhom i čistom mjestu.
- Propisnom upotrebom moguće je produžiti radni vijek rukavica.

Za sve odredbe i uslove politike garancije proizvođača EGO posjetite internetsku stranicu [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com).

BS



BS (Prijevod originalne izjave o usklađenosti)



## EU IZJAVA O USKLAĐENOSTI

We, **EGO EUROPE GMBH**

Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany.

Proizvođač, Huzhou Ruibang Glove Co.,Ltd

Jijiawan, Balidian, Huzhou, Zhejiang, Kina

Izjavljujemo da proizvod **EGO™ Zaštitne rukavice GV001E-S/M/L/XL/XXL/XXXL**

U skladu je s propisom (EU) 2016/425

Standardi i tehničke specifikacije koje se odnose na **EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016**

Prijavljeno tijelo	EU certifikat o tipskom ispitivanju	Adresa prijavljenog tijela
GV001E C.T.C (NB 0075)	N° 0075/2663/162/04/20/1256	4, rue Hermann Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, France

Peter Melrose

Direktor kompanije EGO Europe GmbH

Dong Jianxun

Upravitelj kvalitete kompanije Chervon

**BS**

\* (Ovlaštena osoba za kompaniju CHERVON i osoba odgovorna za tehničku dokumentaciju)

22/04/2020

**60**

Zaštitne rukavice — GV001E

**הוראות עבור כפפות מגן**

מוצר זה עוצב כהגנה מפני פגיעה מכנית. תודה לך על השימוש בכפפות המגן של EGO, על מנת לקבל את מרב ההגנה והנחות, אנא קרא והבן את המידע להלן.

**▲ אזהרה:** עבוד בזריזות והישאר ממוקד בעת העבודה עם כלים חשמליים. אין כפפות או ציוד מגן אחר אשר מספקים הגנה מלאה נגד פגיעות.

**▲ אזהרה:** לכפפות אלו אין הגנת מסור מיוחדת ולכן הן אינן מיועדות לשימוש בעת העבודה עם מסור חשמלי.

**▲ אזהרה:** לעולם אין להשתמש בכפפות אם הן ניזוקות, מעוותות, בעלות ליקויים וכו'. על המשתמשים להיות תמיד מודעים לאחריות שיש להם להבטיח את מצב הכפפות לפני השימוש.

**▲ אזהרה:** אין לחשוף את הכפפות לעצמים חדים או מחודדים, לאש או לחומרים הגורמים לקורוזיה, כגון חומצה, אלקלי, חומרי דלק, ממסים מיוחדים וכו'.

**▲ אזהרה:** אין להשתמש בכפפות בגשם או בתנאים רטובים.

**▲ אזהרה:** על מנת לשמור על נוחות הכפפות, אין לחשוף את הכפפות למקור חום או לאור שמש ישיר.

**▲ אזהרה:** אין לשנות או לתקן את הכפפות.

**▲ אזהרה:** סימון חומרי טיפוח. סימונים אלו יכולים לעזור לך בבחירת סביבת העבודה וטווח העבודה.

**▲ אזהרה:** אין ללבוש כפפות ליד החלקים הנעים של המכונה (להבי מסור, מקדחות וכו'). כננת סיבון!

תיאור	סימון
הכפפות תואמות לתקנות ה-EC הרלוונטיות.	
המוצר תואם אל תקן EN 388. סימונים מכניים ניתנים לחלוקה אל הקטגוריות הבאות: 1 = עמידות בפני שריטות 2 = עמידות בפני חיתוך להב 3 = עמידות בפני קריעה 4 = עמידות בפני ניקוב רמות: ראה תגיות עבור המוצר החדון עבור רמות 1 עד 5.	
הוראות ניקוי: שטיפה במים (30°C)	
הוראות ניקוי: יש לתלות ליבוש	
הוראות ניקוי: אין לגרץ	
הוראות ניקוי: אין לנפנף לייבוש	
הוראות ניקוי: אין להלבין	

**מידה:** בחר זוג כפפות מגן במידה מתאימה, דבר המוליך לאפקט הגנה מצוין. כל סוגי הכפפות זמינים במידות 9/L, 8/M, 7/S, 12/XXXL, 11/XXL, 10/XL.

**תחזוקה ושימוש**

- אחסן את הכפפות במקום יבש ונקי.
- שיטת שימוש מתאימה עלולה להאריך את חיי השירות.

אנא בקרו באתר [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) עבור התנאים וההתניות השלמים של מדיניות האחריות של EGO.

# EGO

CE

HE (תרגום הצהרת התאימות המקורית)

## הצהרת תאימות של האיחוד האירופי

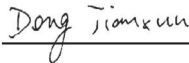
We, **EGO Europe GmbH**  
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany  
היצרן, Huzhou Ruibang Glove Co., Ltd, Jijiawan, Balidian, Huzhou, Zhejiang, China

אנו מצהירים שהמוצר **כפפות מגן EGO™** **GV001E-S/M/L/XL/XXL/XXXL**  
עומד בתקנת **2016/425 (EU)**  
תקנים ומפרטים טכניים אליהם מתייחסים: **EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016**

כתובת הגוף המודע	תעודת בדיקה מסוג EU	הגוף המודע
4, rue Hermann Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, France	N° 0075/2663/162/04/20/1256	C.T.C (NB 0075) GV001E



Peter Melrose  
מנכ"ל EGO Europe GmbH



Dong Jianxun  
מנהל איכות Chervon  
\* (נציג מוסמך מטעם Chervon ואחראי על תיעוד טכני)

HE

22/04/2020

62

— כפפות מגן — GV001E

## التعليمات الخاصة بقفازات الحماية

هذه المنتج مصمم للحماية ضد الإصابات من الآلات. شكراً لك على استخدامك قفازات الحماية من EGO، وللحصول على أفضل حماية وراحة، يُرجى التأكد من قراءة المعلومات التالية وفهمها.

⚠ **تحذير:** اعمل بحذر وابق منتبهاً أثناء تشغيل الآلات العاملة بالطاقة. لا يمكن للقفازات أو أي وسائل حماية أخرى أن تقدم الحماية الكاملة ضد التعرض لإصابات. ضد المنشار، ولهذا، فهي غير معدة للاستخدام أثناء تشغيل المنشار.

⚠ **تحذير:** لا تقم أبداً باستخدام القفازات إذا تعرضت للتلوث أو العطب أو التشوه أو ما شابه. يجب على المستخدمين دائماً الانتباه لمسؤوليتهم تجاه التحقق من حالة القفازات قبل استخدامها.


⚠ **تحذير:** لا تقم بتعرض القفازات للأشياء ذات الحواف المدببة أو الحادة، أو للزئير، أو للمواد المسببة للتآكل مثل المحاليل الحمضية أو القلوية أو الوقود أو المحاليل الخاصة أو ما شابههم.

⚠ **تحذير:** لا تستخدم القفازات في المطر أو في الأجواء الرطبة.

⚠ **تحذير:** للمحافظة على ارتياحك أثناء استخدام القفازات، لا تقم بتعرضها لمصادر الحرارة وأشعة الشمس المباشرة.

⚠ **تحذير:** لا تقم بإدخال تعديلات أو إصلاحات على القفازات.

⚠ **تحذير:** لا تقم بإرتداء القفازات بالقرب من الأجزاء الدوّارة بالآلات (شفرات المنشار، والمثاقب، وما إلى ذلك). خطر التعثر!

الرموز	الوصف
	هذه القفازات متوافقة مع توجيهات شهادة الجودة الأوروبية (EC) المعمول بها. المنتج متوافق مع المعيار EN 388.
	يمكن تقسيم مخاطر الإصابة من الآلات إلى الفئات التالية: 1 = مقاومة للكشط 2 = مقاومة لقطع الشفرة 3 = مقاومة للتآكل 4 = مقاومة للثقب المستويات: راجع الرموز الخاصة بالمنتجات المعنية للمستويات من 1 إلى 5.
	تعليمات التنظيف: يكون الغسل في الماء (30 درجة مئوية).
	تعليمات التنظيف: يكون التجفيف بالتعليق وترك المنتج يجف.
	تعليمات التنظيف: يُحظر الكي.
	تعليمات التنظيف: لا ينبغي تجفيف المنتج في المجفف.
	تعليمات التنظيف: لا تستخدم المبييضات في التنظيف.

**מידה:** بحر זוג כפפות מגן במידה מתאימה, דבר המוליך לאפקט הגנה מצוין. כל סוגי הכפפות זמינים במידות 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL.

## الصيانة والاستخدام

- يجب تخزين القفازات في مكان جاف نظيف.
- استخدام المنتج بالطرق الملائمة يطيل من عمره.

تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) للتعرف على الشروط والأحكام الكاملة الخاصة بسياسة ضمان EGO.

# EGO

CE

AR (ترجمة بيان المطابقة الأصلي)

## بيان التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي (EU)

We, **EGO Europe GmbH**  
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany  
الشركة المصنعة: Huzhou Ruibang Glove Co., Ltd  
Jijiwaw, Balidian, Huzhou, Zhejiang, China

نعلن أن المنتج **GV001E-S/M/L/XL/XXL/XXXL EGO™**

متوافق مع توجيه (الاتحاد الأوروبي) **(EU) 2016/425**

المعايير والمواصفات الفنية التي تم الالتزام بها: **EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016**

عنوان الجهة المُخطرة

شهادة الفحص وفقاً لمعايير الاتحاد  
الأوروبي (EU)

الجهة المُخطرة

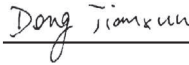
4, rue Hermann Frenkel, 69367  
LYON Cedex 07, France

N° 0075/2663/162/04/20/1256 C.T.C (NB 0075) GV001E



Peter Melrose

المدير العام لشركة EGO Europe GmbH



Dong Jianxun

مدير الجودة بشركة Chervon

\* (الممثل المعتمد لشركة CHERVON والمسؤول عن المستندات الفنية)

AR

22/04/2020

64

قفازات الحماية — GV001E